

vandaag inhoud

5 aruba

‘Absolutely Anna’
werkte met grootste
acteurs ter wereld



7 nederland

Werk aan
Moerdijkbrug gereed



8 financieel

UBS reorganiseert
na nieuwe verliezen

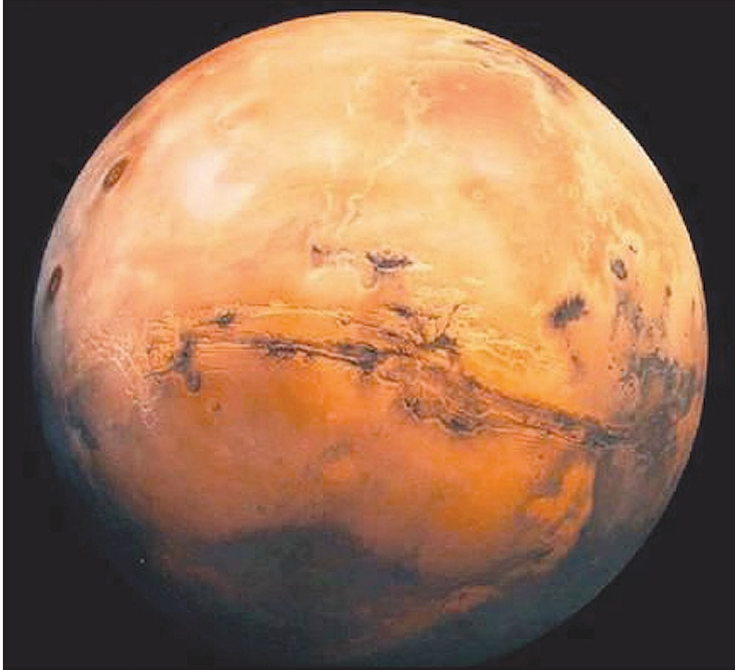


Mars als volle maan

WILLEMSTAD — De rode planeet belooft deze en komende maand spectaculair zichtbaar te zijn. Het is 5000 jaar geleden dat Mars de aarde zo dichtbij passeerde. Vermoedelijk duurt het weer enige honderden jaren, mogelijk zelfs duizenden jaren, voordat dit weer gebeurt.

De ‘ontmoeting’ zal plaatshebben op 27 augustus als Mars op 34.649.589 mijl de aarde passeert. Op dat moment zal het naast de maan het meest heldere hemellichaam zijn aan de nachtelijke hemel.

Mars is eenvoudig te zien. Momenteel komt de planeet rond tien uur in de avond op en bereikt het hoogste punt aan de hemel om drie uur in de ochtend. Naarmate de maand vordert wordt de planeet helderder en groter voor



het oog. Eind deze maand, als beide planeten elkaar het dichtst naderen, komt Mars op rond middernacht. Volgens

deskundigen is de planeet nog nooit zo goed zichtbaar geweest voor het menselijk oog.

Enige Boeing SLM aan de grond

PARAMARIBO — De enige Boeing 747 in de vloot van Surinam Airways (SLM) staat sinds vrijdag aan de grond wegens een defecte motor.

Het vliegtuig moest kort na de start vanaf de luchthaven van Paramaribo terugkeren nadat een van de vier motoren uitviel na ‘een harde knal’.

De intercontinentale dienstregeling van de SLM is door het incident flink ontregeld. Dat meldt de site luchtvaartnieuws.nl.

Omdat de eigen Boeing nog niet inzetbaar is, heeft de SLM tijdelijk een vervangende Boeing 747-200 ingehuurd bij de Griekse chartermaatschappij Hellenic Imperial Airways. Op ter-

mijn wordt het toestel vervangen door de modernere en zuinigere tweemotorige Boeing 777-200ER, aldus SLM-directeur Henk Jesurun tegen de Surinaamse krant *Waterkant*.

De Boeing 747 wordt leeg naar Nederland gevlogen om de motor te vervangen. De schade bedraagt naar verluidt 1,5 miljoen dollar.

Hervervkiezing Uribe stapte dichterbij

BOGOTÁ — President Alvaro Uribe van Colombia is een stap dichterbij een mogelijke hervervkiezing.

Zijn aanhangers hebben genoeg handtekeningen verzameld om een referendum te kunnen houden over aanpassing van de grondwet, zodat Uribe voor een derde keer kan worden gekozen tot president. De huidige grondwet staat een derde termijn niet toe. Dat meldt de *Wereldomroep*.

Uitgeschakeld op Olympische Spelen

ORANJESTAD — Zowel voor zwemmer Jan Roodzant als judoka Fiderd Vis is de Olympische Spelen afgelopen. Hun olympische droom kwam vandaag helaas tot een voortijdig einde. Omdat deze atleten de volledige selectie van Arubaanse atleten vertegenwoordigen, is het land feitelijk uitgeschakeld op de Spelen.

Judoka Fiderd Vis werd uitgeschakeld door zijn eerste tegenstander Guo Lei. Na twee minuten wist de Chinese Guo Lei een *ippon* te scoren en was het gevecht afgelopen. Vis participeer-



Judoka Fiderd Vis en trainer Alberto Thiel tijdens zijn laatste training voor de wedstrijd tegen Guo Lei

de in de gewichtsklasse tot 81 kilogram.

De Duitser Ole Bischof won het goud in deze gewichtsklasse. De Nederlandse judoka Guillaume Elmont is net het brons misgelopen in de gewichtsklasse tot 81 kilogram, hij werd 5e.

De 26-jarige Chinese judoka Guo Lei werd gedurende de wereldkampioenschappen in 2007 in Brazilië 27e. Fiderd Vis behaalde de 21e plaats in datzelfde toernooi en eindigde toen dus voor zijn Chinese tegenstander. Waarschijnlijk heeft de thuiswedstrijd mede ertoe bijgedragen dat Guo Lei de sterkere was in de wedstrijd tegen onze Judoka.

Opnieuw aanslag in Xinjiang

PEKING — In de onrustige Chinese moslimregio Xinjiang is vandaag omstreeks negen uur in de ochtend (lokale tijd) opnieuw een aanslag gepleegd. Bij de steekpartij kwamen drie veiligheidsfunctionarissen om, meldde staatsmedia. Het is de derde dodelijke aanval in een week.

De daders sprongen uit een voertuig dat een controlepost passeerde en vielen de agenten aan, aldus het persbureau *Xinhua*. Een agent raakte gewond. De aanslag had plaats in de buurt van Kashgar, een grensstad waar door een aanslag vorige week zestien grenswachten omkwamen. Waarnemers schrijven de aanslag toe aan Oeigoerse on-

afhankelijkheidsstrijders die aandacht willen vragen voor de onderdrukking van hun bevolking door de Chinese autoriteiten. De voormalige communistische leider Mao Zedong lijfde de onafhankelijkheid van Oost-Turkestan geheten, in 1949 in. Een jaar later onderwierp Moa Tibet. Om Xinjiang Chinees te maken, stuurt Peking veel etni-

sche Han-Chinezen naar het gebied, net als in Tibet. Ook mag er geen Turks, de taal van de Oeigoeren, meer worden onderwezen aan kinderen. Daarnaast worden tempels, moskeeën en islamitische scholen gesloten. Het kantoor in Parijs van vliegmaatschappij China Air ontving onlangs een anonieme brief waarin bedreigd werd met maatregelen als islamitische gevangenen in China niet worden vrijgelaten. De Franse autoriteiten hebben een onderzoek ingesteld, liet een woordvoester van het Openbaar Ministerie vandaag weten.

Medvedev verwelkomt vredesplan EU



De Franse en Russische presidenten Nicolas Sarkozy (l) en Dmitri Medvedev vanochtend in het Kremlin tijdens een spoedoverleg over het Russische aandeel in de Georgië-crisis.

MOSKOU — De Russische president Dmitri Medvedev is positief over het vredesvoorstel van de Europese Unie.

Dat moet een einde maken aan het conflict tussen Rusland en Georgië over de afvallige Georgische regio's Zuid-Ossetië en Abchazië. “Ik denk dat dit goede uit-

gangspunten zijn om het probleem op te lossen, om een einde te maken aan deze dramatische situatie”, zei Medvedev tijdens een gezamenlijke persconferentie met zijn Franse ambtgenoot Nicolas Sarkozy in Moskou. Medvedev zei dat de Georgische troepen naar hun oorspronkelijke posities moeten

terugkeren. Volgens de president staat in het vredesplan dat er in de toekomst internationale gesprekken over de status van Zuid-Ossetië en Abchazië worden gevoerd. Medvedev gaf eerder vandaag het leger het bevel de strijd in Georgië te staken. Maar niet alle troepen worden direct van Georgisch

grondgebied teruggetrokken, maakte het Russische leger bekend. Volgens een woordvoester van de Georgische president Michail Saakasjvili zijn echter daarna drie dorpjes in centraal-Georgië – Agara, Ruisi en Sakoringo – gebombardeerd. In het dorp Agara zou een ambulance zijn geraakt.

Foto: AFP/Mikhail Klimentyev

‘Laptop van Karadzic gevonden’

BELGRADO — De Servische autoriteiten hebben vandaag vermoedelijk een laptop van de voormalig Bosnisch-Servische leider Radovan Karadzic gevonden. Dat heeft het Servische bureau voor de samenwerking met het Joegoslavië-Tribunaal in Den Haag van-

daag bekendgemaakt. De laptop zat in een tas, die in een voorstad van Belgrado werd aangetroffen. In de zak zouden ook 55 diskettes, twee boeken en krantenknipsels zitten. Hoe de tas werd ontdekt, is niet bekend. Karadzic werd vorige maand aan-

gehouden na een speurtocht van dertien jaar. Zijn advocaat beweert dat bij de arrestatie de laptop van Karadzic en ongeveer vijftig diskettes zijn gestolen. Op de schijfjes zouden documenten voor de verdediging van Karadzic staan.

Cameraman RTL bij bombardement gedood

HILVERSUM — Bij Russische bombardementen op de Georgische stad Gori is de Nederlandse cameraman Stan Storimans van het televisiestation RTL omgekomen. Correspondent Jeroen Akkermans is gewond geraakt aan een been. Er kwam een scherf in.

Storimans, die twintig jaar werkzaam was voor RTL en een vrouw en twee kinderen achterlaat, reed in een konvooi door de Georgische stad toen dat door mortiervuur werd bestookt. Dat zei een fotograaf van het Britse persbureau *Reuters*, die deel ook uitmaakte van de



Stan Storimans

colonne. Bij de beschieting kwamen vijf mensen om het leven en raakten vier anderen gewond. Volgens de Georgische Nationale Veiligheidsraad waren de mortiergranaten afgevuurd door Russische strijdkrachten, een beschuldiging die Moskou ontkent.

Minister Maxime Verhagen van Buitenlandse Zaken (CDA) heeft de Russische ambassadeur in Den Haag ontboden om opheldering te vragen over de dood van Storimans. In een verklaring liet de bewindsman

namens de regering weten met ontzetting kennis te hebben genomen van de dood van de cameraman. “Tijdens mijn meest recente bezoek aan Afghanistan in mei heb ik uitgebreid met hem gesproken. Ik heb hem leren kennen als een hardwerkende professional en een bijzonder sympathieke man.”

De Nederlandse regering veroordeelt het excessief gebruik van geweld in Georgië. Er is volgens de regering geen militaire oplossing voor dit conflict, alleen een politieke. Nederland steunt de inspanningen van het Franse EU-voorzitterschap en het Finse OVSE-voorzitterschap om zo spoedig mogelijk te komen tot een staakt-het-vuren tussen partijen, terugtrekking van de Russische en Georgische troepen onder een vorm van internationaal toezicht en het voeren van onderhandelingen over een duurzame oplossing van het conflict.

Zie ook pagina 7
Werk in conflictgebieden
werd Storimans fataal.

Ontwikkel je vakkennis

Ga nu naar de advertentie in deze krant
of bel direct voor meer informatie:
588-0541

doc
Opleidingen
Trainingen


Home and Garden Decorations

Flora voor
iedere dag!

Avenida Milo Croes 101 Tel. 583-6468 • Elke zondag open van 10 uur - 14 uur

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Bartender gezocht !!
*Bij voorkeur man
met ervaring. Info
aan de bar*
**Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am**
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ



*Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077*

**Voor de lekkere trek ben je bij ons
op de goede plek**

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Happy Hour
Ask one get two
23:00 to 24:00



Grand Cafe Tropical

*Kom en geniet
elke dinsdagavond
van onze
Live Jazz muziek
8.30pm-12.00am*

Scandals
ARUBA

Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488

**Woensdag middag bami and
nasi lunch special**

TASTE OF BELGIUM

Geniet op ons terras van een lekkere lunch of diner.
Dagelijkse specials en een ruim assortiment Belgische bieren.
**Iedere dag geopend van 10.00 tot 24.00 uur
voor lunch en diner.**
Paseo Herencia Tel. 5866388 of bistro@tasteofbelgium.aw



Elke dag
HAPPY HOUR
17.00 T/M 19.00
**** Elke Vrijdag gratis Snack ****

Riolering verstopt ??



PIPE CLEANING
SERVICE

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesapparatuur
7395555 / 5939877

Zoekt u een

JURIST

Wij hebben de juiste kandidaat voor u!
NO CURE NO PAY

Doorenbos Management Aruba



YOUR BRIDGE TO THE CARIBBEAN

Huib & Jacqueline
Doorenbos
Cell. Aruba 7325873
Cell. NL 651557639
info@doorenbos.org
www.doorenbos.org



RENT HOUSE
aruba

5 871 971

Wij zoeken voor onze klanten:

- * diverse nette huurwoningen
- * omg. Stad en Noord
- * 2, 3 of 4 slaapkamers
- * semi en volledig gemeubileerd
- * eventueel met zwembad
- * huurprijs Afl. 1.200,- tot Afl. 4.000 p/m

www.renthousearuba.com



Schedule valid till Aug 12

Renaissance

YOU DON'T MESS WITH THE ZOHAN

daily: 5:05 - 7:30 - 9:50
matinee: 12:20 - 2:40
late: 12:05

THE X-FILES: I WANT TO BELIEVE

daily: 4:45 - 7:05 - 9:20
matinee: 12:15 - 2:30
late: 11:30

THE MUMMY 3

daily: 4:45 - 7:20 - 9:50
matinee: 11:50 - 2:20
late: 12:15

THE DARK KNIGHT

daily: 5:50 - 8:50
matinee: 11:55 - 2:50
late: 11:45

HANCOCK

daily: 4:10 - 6:10 - 8:10 - 10:20
matinee: 12:00 - 2:05
late: 12:20

WALL-E

daily: 4:40 - 6:55 - 9:10
matinee: 12:10 - 2:25
late: 11:25

Paseo Herencia

YOU DON'T MESS WITH THE ZOHAN

daily: 5:00 - 7:20 - 9:50
matinee: 12:15 - 2:40
late: 12:10

THE X-FILES: I WANT TO BELIEVE

daily: 4:30 - 6:50 - 9:00
matinee: 12:05 - 2:20
late: 11:15

THE MUMMY 3

daily: 4:55 - 7:25 - 9:50
matinee: 11:55 - 2:25
late: 12:20

THE DARK KNIGHT

daily: 5:55 - 8:50
matinee: 12:00 - 3:00
late: 11:50

BABY MAMA

daily: 4:20 - 6:20 - 8:20 - 10:25
matinee: 12:20 - 2:40
late: 12:25

WALL-E

daily: 4:00 - 6:10
matinee: 11:50 - 1:55

HANCOCK

daily: 8:20 - 10:20
late: 12:15

Drive In

HELL BOY 2

Thu: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30

KUNG FU PANDA

Sat: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00

MATINEE: EVERYDAY | LATE: FRI & SAT

Bleep Bleep
zonder
Bla Bla

ITP Caribbean
582 4492

Voor Medical Software



Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

70 square meters Office space for rent



Marisol Building, street level
(L.G. Smithboulevard 60)

For more information call during office hours @ 583-7737
or e-mail to info@erdgroup.com

Cash & Carry

Voor onze supermarkt zoeken wij voor in het team in de slagerij
een **BUTCHER**.

De butcher zal medeverantwoordelijk gesteld worden voor een
nette, aangevulde slagersafdeling, alsmede het op een
klantvriendelijke manier assisteren van de klanten.

Onze eisen luiden als volgt:

- Minimaal een afgeronde slagersvakopleiding SVO
(opleiding voor de vleessector) of vergelijkbaar
opleidings- of kennisniveau/denkkniveau;
- Beschikt over goede communicatieve vaardigheden;
- Beschikt over rapportagevaardigheden;
- Beschikt over de kennis van HACCP;
- Is klantgericht;
- Beheerst Nederlands, Engels, Papiaments en Spaans in
woord.
- Heeft een Nederlandse nationaliteit.

Wij bieden een passend salaris bij deze functie, goede
arbeidsvoorwaarden en een ambitieuze groeiende werkomgeving.

Gelieve uw sollicitatie vergezeld van uw CV, op te sturen naar
Cash & Carry, afdeling Human Resources, Mevrouw M. Aal,
Gutenbergstraat 2. Ook is het mogelijk uw sollicitatie en CV te
mailen naar monique@consalesaruba.com.

Animal Rights Aruba

We save, We care,
We educate!

E-mail: ara@setamet.aw
Website: www.Animalightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

DANA'S Furniture & More

Best Price Quality

**Naast onze meubelen,
bedden en matrassen
voeren wij ook een
uitgebreide lijn in
bad- en bedtextiel.**
**Europese kwaliteit
in veel verschillende
kleuren en maten.**

Schotlandstraat 43-3
Tel: 583 0912
Dinsdag t/m zaterdag van
10.00 uur tot 18.00 uur

TE KOOP



Bubali 73-k

Algemeen: Op een prachtige plek in Bubali, vlakbij
Eagle en Palm Beach ligt dit mooie huis. De totale
woonoppervlakte is 216 m2. Het kavel is 675 m2
en eigendomsgrond. **Indeling:** Ruime woonkamer,
open luxe keuken, 3 slaapkamers, 2 badkamers,
royale porch, garage, volledig omheind en prachtig
aangelegde tuin met sprinkler systeem.

US\$ 299.000 - AFL 529.230

Palm Beach 4G, Aruba
Tel (+297) 586 4242
Fax (+297) 586 7676
info@arubahouses.com
www.arubahouses.com

Century 21

Best & Solid Real Estate
Independently Owned and Operated

For our new
to open
restaurants, we
are looking for:



CHEF-COOKS RESTAURANT MANAGERS

- Male or Female
- Full-Time
- English is a must / Spanish favorable
- Must be able to work independently
- Willing to work shifts & weekends

Apply at Saliña Cerca 2-A
During office hours - Tel: 586-9955
Email: hr@arubawineanddine.com

Cash & Carry

De supermarkt Cash & Carry is op zoek naar een **Floor
Supervisor** om het management te ondersteunen in de
dagelijkse werkzaamheden en voor de continuïteit van het
werk op de werkvloer.

Functie eisen die wij stellen:

- Minimaal een afgeronde MBO opleiding of
vergelijkbaar opleidings- of
kennisniveau/denkkniveau;
- Beschikt over communicatieve vaardigheden;
- Is commercieel ingesteld;
- Heeft gevoel voor ruimtelijke ordening;
- Ervaring in het werk in een supermarkt;
- Is klantvriendelijk;
- Beschikt over sociale vaardigheden;
- Is nauwkeurig;
- Is accuraat;
- Beheerst MS Office applications;
- Beheerst Nederlands, Engels, Spaans en
Papiaments in woord en geschrift;
- Leeftijd tussen de 35 en 45 jaar.

Wij bieden een passend salaris bij deze functie, goede
arbeidsvoorwaarden en een ambitieuze groeiende
werkomgeving.

Gelieve uw sollicitatie vergezeld van uw CV op te sturen
naar Cash & Carry, afdeling Human Resources, Mevrouw
M. Aal, Gutenbergstraat 2. Ook is het mogelijk uw
sollicitatie en CV te mailen naar
monique@consalesaruba.com.

Garantie op alle auto's • Technisch gecontroleerd • Ruime keus • Directe financiering



Garage Centraal:
UW EERSTE KEUZE
Voor gebruikte autos

Hyundai Santa Fe
2001 - Manual
Afl. **12.875**



Hyundai

Tiburon

2003 - Manual

Afl. **20.001**



Suzuki

Liana

2004 - Automatic

Afl. **17.750**



Ford F150

Pickup

2004 - Automatic

Afl. **31.500**



Hyundai

Elantra

2005 - Manual

Afl. **15.750**



Hyundai

Veracruz

2007 - Automatic

Afl. **74.900**



Kia

Rio

2001 - Automatic

Afl. **8.999**

**En nog veel meer
andere modellen:**

Zotye Jeep 1.6	2007-Manual	Afl. 19.980
Mitsubishi Lancer	2001-Manual	Afl. 12.750
Hyundai Atos GL	2006-Manual	Afl. 13.500
Chevrolet Optra	2006-Autom.	Afl. 19.500

Sabana Blanco
Tel: 522 6200
garagecentraal.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

‘Zinnolle’ vrijetijdsbesteding moet jeugdcriminaliteit verminderen

ORANJESTAD — Directie Sociale Zaken wil meer jongeren in hun vrije tijd ‘zinnol’ bezig laten zijn. En met zinvol wordt vooral het aanleren van diverse kunstdisciplines bedoeld, onder meer gegeven door professionals uit de Verenigde Staten. Na het succesvolle vakantie­kamp vorige week waaraan 250 jongeren meededen, heeft Sociale Zaken in navolging het plan opgevat om activiteiten­centra in diverse wijken op te richten om de jeugd na school bezig te houden.

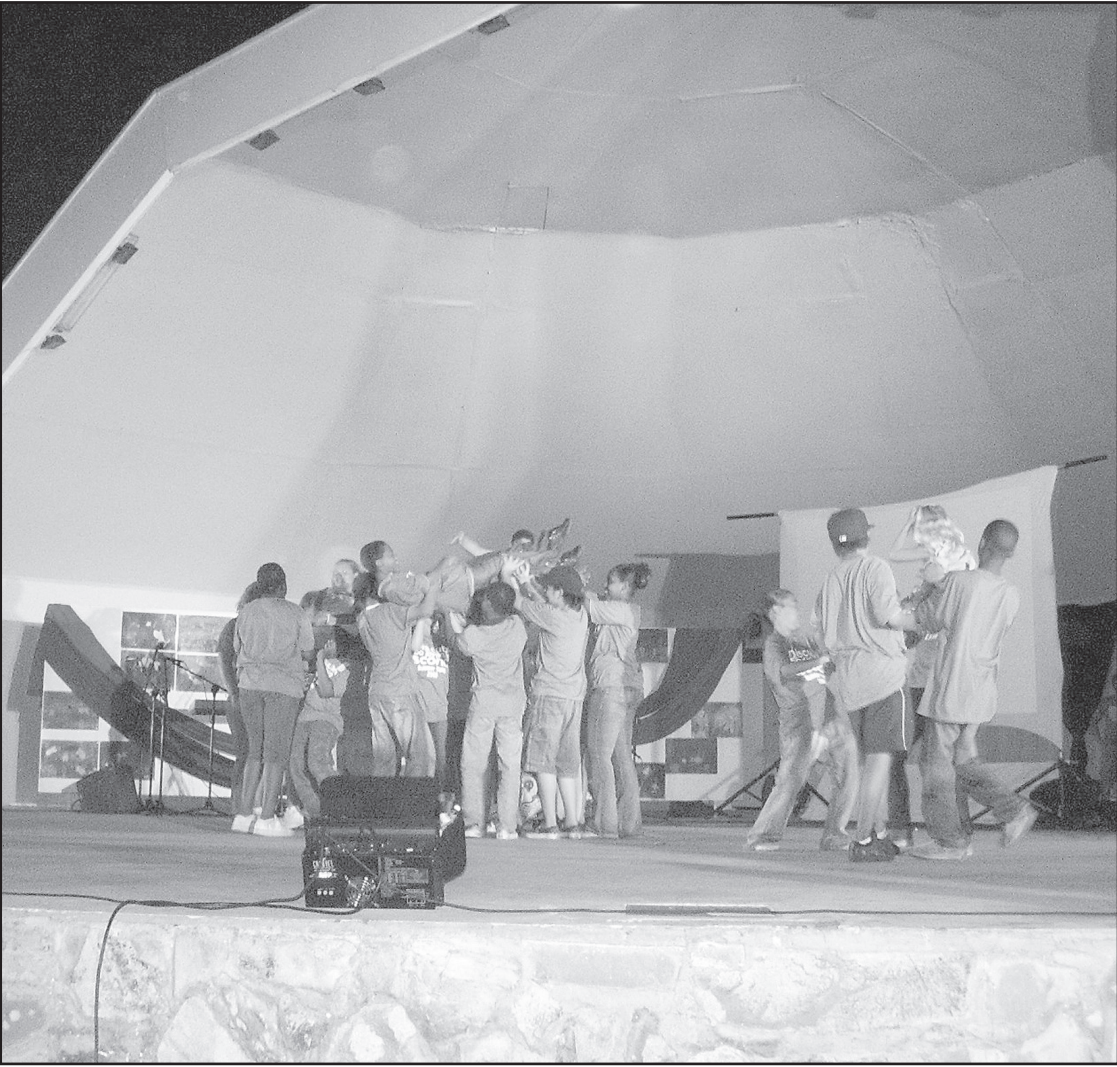
“Het is een bekend feit dat op Aruba er weinig zinvolle vrijetijdsbesteding voor jongeren is. Vooral in de grote vakantie is dit een groot probleem en we weten dat jongeren die niets te doen hebben, hun creativiteit in een hele andere, richting gaan stoppen”, vertelt Andrina Nicolaas van Sociale Zaken. Door het organiseren van creatieve activiteiten in de wijken, zoals deze vakantie in achterstandswijk Seroe Patrishi werd gedaan en ook in Noord en Santa Cruz, hoopt de overheid dus jongeren van het slechte pad te houden.

En dat is niet zomaar. De overheid maakt zich zorgen over het toenemende geweld onder de jeugd. Dat zei ook korpschef Peter de Witte onlangs in deze krant. Hij maakt zich met name zorgen over de (gewapende) confrontaties tussen verschillende jeugdgroepen die zich bovendien steeds meer inlaten met criminele activiteiten zoals drugshandel en inbraken. De aanpak van deze jeugdbendes staat dit jaar ook hoog op de prioriteitenlijst van de politie

Het afgelopen jaar schieten dan ook de initiatieven om

jongeren bezig te houden – dan zowel vanuit de overheid als particuliere sector –als paddenstoelen uit de grond. Zo gaf Asociacion Trabao di Hubentud na Aruba (ATHA) in juni een training over ‘negatieve groeperingen in de samenleving’, zoals ‘gangs’, groepen die zich met satanisme bezighouden, gothic’s en emo’s’. De cursus was specifiek bedoeld voor politieagenten, onderwijzers en andere hulpverleners uit het sociaal, psychologisch of psychiatrisch veld. Een ander bezigheidsproject van Sociale Zaken (in samenwerking met Fundacion Desaro­yo Educativo Comunitario (FDEC)) dit jaar was de kunstwedstrijd Gang di Arte (vervolg op de Kunstbende). Hierbij toerde een kunstbus de afgelopen maanden door de wijken om jongeren kennis te laten maken met diverse kunstdisciplines en over te halen om mee te doen aan de wedstrijd.

Vorig week deden maar liefst 250 jongeren mee aan een vakantie­kamp dat Sociale Zaken in samenwerking met Directie Cultuur, FDEC en stichting Mision Cantaro Aruba organiseerde. “Er worden natuurlijk al vakantie­kampen door wijkcentra’s



250 jongeren deden mee aan het vakantie­kamp dat de overheid organiseerde om de jeugd tijdens de grote vakantie zinvol bezig te laten houden en zo van het verkeerde pad af te houden.

en sportverenigingen georganiseerd. Deze was echter gratis en bestemd voor jongeren uit bijstandsgezinnen en of klanten van ons zijn”, vertelt Nicolaas. Met ‘klanten’ bedoelt ze jongeren en of de ouders die gebruik maken van de hulpverle-

ning van Sociale Zaken. Het gaat met name om jongeren met gedragsproblemen. Een moeilijke doelgroep, maar volgens Nicolaas was daarvan tijdens het kamp niets te merken. “Ze stonden te trappelen om mee te doen aan de activitei-

ten. Kijk het zijn kinderen die uit gezinnen komen die niet de luxe hebben om op vakantie te gaan of om zelfs maar iets tijdens de vakantie te kunnen ondernemen. We kregen zoveel aanmeldingen dat we de inschrijving moesten sluiten.”

De jongeren kregen les van Amerikaanse kunstdocenten van de Chabod Academy of Arts die dit op vrijwillige basis doen. “Ze waren al eerder hier op uitnodiging van Fundacion Desaro­yo Educativo Comunitario en die heeft ons toen benaderd omdat de Amerikanen aan een grotere groep jongeren les wilden geven.” Zo kregen de jongeren les in diverse muziekinstrumenten, zang, dans, schilderen en andere kunstdisciplines. Het doel van het kamp was immers dat de jongeren, letterlijk vertaald, hun eigen ‘verborgen juwelen’ zouden ontdekken ofwel welke talenten in zich schuilen. Na een week mochten de jongeren het podium op om aan het publiek te laten zien wat ze hadden ontdekt. Dit gebeurde afgelopen zaterdag op Plaza Betico Croes. “Je had ze moeten zien op het podium, hoe trots ze op zichzelf waren en om te

laten zien hoe ze in die week waren gegroeid”, vertelt Nicolaas. Plannen voor een nieuwe editie van het kamp volgend jaar zijn dan ook al gemaakt.

Vanwege het succes wil Sociale Zaken nu ook tijdens het schooljaar soortgelijke activiteiten organiseren. Nicolaas: “Het plan is om na school de kinderen op dezelfde manier als tijdens het vakantie­kamp bezig te houden.” Ze benadrukt dat het niet om naschoolse kinderopvang zoals de bestaande Traimerdia gaat, maar meer om activiteiten­centra voor de jeugd in de verschillende wijken. “We willen een infrastructuur bouwen om jongeren – alle jongeren, dus niet alleen uit bijstandsgezinnen – ook na school zinvol bezig te houden”, besluit Nicolaas van Directie Sociale Zaken. Wanneer deze centra er komen, is nog niet bekend.

Dag van de Jeugd

Vandaag is het de negende keer dat de jaarlijkse Internationale Dag van de Jeugd wereldwijd wordt gevierd. Dit jaar heeft het evenement als thema Jeugd en Klimaatverandering. Tijd voor actie’.

De Verenigde Naties (VN) heeft in december 1999 een resolutie aangenomen waarbij 12 augustus werd uitgeroepen tot Internationale Dag van de Jeugd.

Hiermee wil de VN regeringen, regionale commissies, organisaties en andere partners van de VN stimuleren om de implementatie van het ‘World Programme of Action for Youth to the Year 2000 and Beyond’ en de Verklaring van Lissabon over Jeugdbeleid en jeugdprogramma’s te bewerkstelligen. Daarnaast wil de VN ook jongeren bewust maken over het bestaan van de actieprogramma’s.

AVP: meer aandacht voor verkeersveiligheid

ORANJESTAD — Oppositiepartij AVP heeft gisteren op haar wekelijkse persconferentie aandacht gevraagd voor de verkeersveiligheid op Aruba. De partij vindt dat de gemeenschap, maar vooral ook de overheid iets moet doen aan het toenemende aantal dodelijke verkeersongevallen. Fractieleider Mike Eman zei dit nadat in de nacht van zondag op maandag de vijftiende verkeerdode van dit jaar viel. “Het was een treurig bericht, temeer omdat het om een zeer gewaardeerde persoon gaat die altijd voor iedereen klaar stond”, aldus Eman over de 56-jarige Erwin Clemencia. Clemencia overleed als gevolg van een frontale botsing

met een sportauto waarvan de bestuurder op dat moment naar alle waarschijnlijkheid een racewedstrijd hield. Eman: “Je kunt jezelf nooit voorbereiden op dit soort ongelukken, maar we hebben wel als samenleving en ook als parlementariër en regering een verantwoordelijkheid.” Hij vindt dan ook dat de minister van Justitie moet heroverwegen waaraan het justitiegeld wordt besteedt. Ook roept Eman de minister, het politiekorps en de minister-president ‘die verantwoordelijk is voor de algemene veiligheid van de bevolking’, op om snel iets te doen aan deze ‘ernstige’ ontwikkeling in de samenleving.

Grote stroomstoring

ORANJESTAD — Door een grote storing heeft afgelopen zaterdag een groot aantal wijken in het noordelijk deel van het eiland (vanaf Noord tot aan Salina Cerca) zonder stroom gezeten. Volgens Elmar werd dit veroorzaakt door een kortsluiting in een ondergrondse kabel in de omgeving van

kindertehuis Imeldahof in Boegeroei. Het duurde vervolgens erg lang voordat de stroomstoring volledig hersteld was, aldus het nutsbedrijf. Dit omdat er momenteel Nederlandse specialisten aan het elektriciteitsnet werken. Het gaat hierbij om een nieuw project maar ook om

onderhoud. Een deel van het distributienet is hierdoor op dit moment buiten werking gesteld, waardoor de rest van het stroomnet extra wordt belast.

De storing vond tegen acht uur ’s avonds plaats en was rond half twaalf weer opgelost.

Gewond door schoen

ORANJESTDA — Een vrouw uit Papioln, Z.V. van 41 jaar, werd zondagavond tijdens een ruzie in haar woning door een andere vrouw geslagen met een schoen. De politie werd er-

bij gehaald en constateerde dat het om een forse hoofdwond ging.

V. verklaarde aan de agenten dan ene Yvette haar met een schoen op haar

hoofd heeft geslagen. De vermeende dader was niet aanwezig. De gewonde vrouw werd door de agenten aangeraden om bij de recherche aangifte van mishandeling te doen.

Mishandeling

ORANJESTAD — De politie moest er zondag aan te pas komen bij een mishandelingzaak in de wijk Shiribana. De 37-jarige N.M. was door haar vriend geslagen en had haar kind zonder toestemming meegenomen. Ze verklaarde dat haar vriend, de 35-jarige A.K., haar al vaker heeft mishandeld en bedreigd.

Op die avond was hij dronken en heeft haar niet al-

leen, zoals gewoonlijk bedreigt met het meenemen van haar kind, maar dit ook werkelijk gedaan. De agenten zijn in de buurt op zoek gegaan naar de man maar hebben hem niet gevonden. Even later werden de agenten weer naar de woning van de vrouw geroepen, die vervolgens liet weten dat haar vriend terug was gekomen en een motor wilde meenemen. De agenten liepen K. opnieuw mis.

Uitgeschakeld op Olympische Spelen



Kroonprins Willem Alexander krijgt een speldje van COA-voorzitter Leo Maduro

Vervolg van pagina 1

Samen met trainer Alberto ‘Betto’ Thiel, heeft de 27-jarige Vis zich goed voorbereid op het toernooi. Hij heeft onder meer intensief getraind in Sao Paolo, Brazilië om zo zijn niveau te verbeteren voor de Olympische Spelen. Het mocht helaas niet baten.

Zwemmen

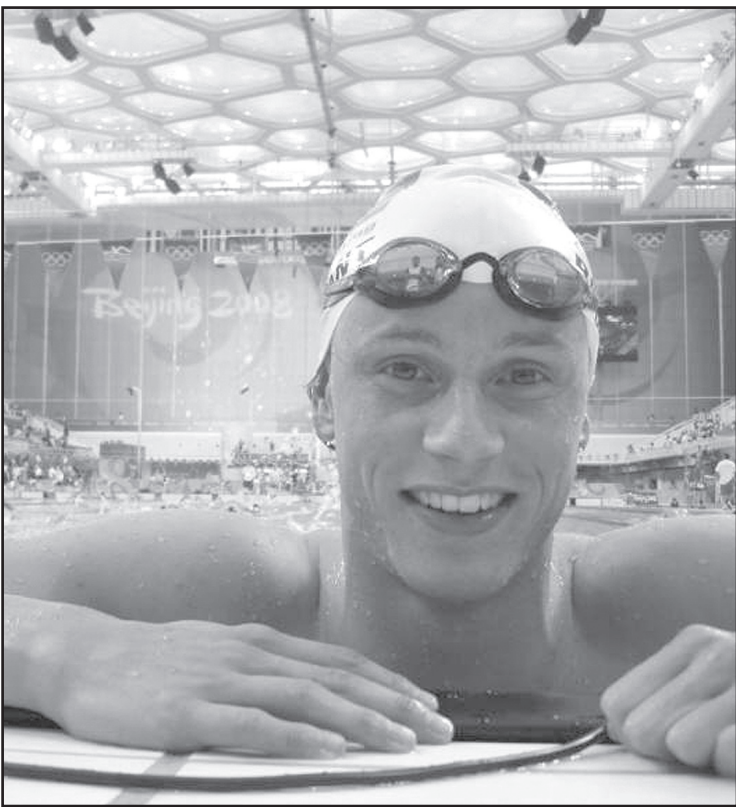
Ook nationale zwemmer, Jan Roodzant heeft zich vandaag niet kunnen plaatsen voor de halve finale van de 100 meter vrije slag. Hoewel Roodzant zijn uiterste best deed en eerste eindigde in zijn heat, was zijn tijd van 51.69 seconden niet goed genoeg om hem te plaatsen voor de

snelste zwemmers die in de halve finale strijden voor die felbegeerde plek in de finale. Roodzant behaalde met zijn tijd de 53e plek. Pieter van den Hoogenband, die voor Nederland uitkomt, heeft zich wel geplaatst voor de halve eindstrijd van de 100 meter vrije slag. Van den Hoogenband zwom met 47.97 naar een vijfde tijd in de series. De wereldrecordhouder Eamon Sullivan heeft zich met een tijd van 47.80 seconden als eerste geplaatst in de series. Het spectaculaire National Aquatic Center in Beijing, ook wel bekend als ‘Water Cube’ was vandaag getuige van de wedstrijd van Roodzant die in de tweede heat moest starten. Roodzant nam het hier op tegen

Mikayel Koloyan uit Armenië, Gael Adam uit Mauritius, Carl Probert uit Fiji, Roy-Allan Burch uit Bermuda en Obaid Ahmed Aljesmi uit de Verenigde Arabische Emiraten. Roodzant domineerde de wedstrijd en had halverwege de eerste plek al in handen. Hoewel Koloyan nog een beetje terrein kon terugwinnen op de laatste 50 meter bleef Roodzant aan kop en tikte als eerste de finish aan. Jan Roodzant heeft zich het afgelopen jaar in Gainesville, Florida voorbereid op de Olympische Spelen waar hij met name zijn techniek en uithoudingsvermogen heeft verbeterd.

De 100 meter vrije slag wordt vaak als het belangrijkste zwemmen gezien in de zwemsport. Dit jaar doen 65 van de snelste zwemmers ter wereld mee aan dit evenement. De zwemmers nemen het tegen elkaar op tijdens zeven heats, waarbij de snelste zwemmers door mogen naar de halve finale.

Koninklijke ontmoeting
Gedurende de openingsceremonie van de Olympische Spelen in het Nationaal Stadion van Beijing hebben leden van het Comité Olimpico Arubano (COA) een ontmoeting gehad met Kroonprins Willem Alexander en prinses Maxima. Tijdens de ontmoeting kreeg de kroonprins de officiële COA Beijing 2008 pin opgespeld door COA-voorzitter Leo Maduro.



Jan Roodzant werd door trainer Ismael Santiesteban begeleid tijdens zijn laatste training voor de grote wedstrijd.

Eugene Kingsale en Hedwiges Maduro zijn de enige Arubaanse atleten die nog actief aan de Olympische Spelen meedoen. Kingsale komt uit voor het Nederlandse honkbal team en Maduro speelt mee in het Nederlandse voetbal elftal. Morgen spelen de honkballers de eerste wedstrijd te-

gen het team uit Taiwan. De voetballers moeten het morgen opnemen tegen Japan. Het is voor de voetballers de derde wedstrijd uit de poule. Deze wedstrijd moet gewonnen worden nadat het elftal gelijk heeft gespeeld tegen de teams van Nigeria en de Verenigde Staten.

ARUBA the CURACAO

CARTRIDGE store

ROTTERDAM · SANTO DOMINGO · SANTIAGO · ARUBA · CURACAO

BLACK PRINTER CARTRIDGE WEEKS

for hp Printers

12A TONER

21 27 56 92 94 96 15 45

35 99

for LEXMARK Printers

ALL CARTRIDGES 100% FULL - 100% NEW

ALL brother

16 39 19

ALL EPSON

LARGEST SELECTION ANYWHERE!

PIEDRA PLAT 42C (bij Bright Bakery), ARUBA

583-2328

F.D. ROOSEVELTWEG 70, Paradeis, CURACAO

868-6622

SCHOTTEGATWEG OOST nst 98 (t.o. Banco di Caribe), CURACAO

461-9335

More prints for your money

Benefietoptreden voor Ateliers '89:

‘Absolutely Anna’ werkte met grootste acteurs ter wereld

ORANJESTAD — Al meer dan 25 jaar komt Anna Berger met haar man Robert ‘Bob’ Malatzky uit New York voor een vakantie op Aruba. Maar nooit eerder heeft ze hier aan de grote klok gehangen dat ze in de VS als actrice met de allergrootste spelers, regisseurs en producenten ter wereld heeft samengewerkt, en nog steeds, zoals onlangs in *Law & Order*, *NYPD*, *The Sopranos* en *Ghost World*. Aanstaaende donderdag maakt ze dat wel aan Aruba bekend, als ze in de Cabaret Royale-zaal van het Westin-hotel ten bate van cultureel centrum Ateliers ’89 een benefietoptreden geeft. Al het geld van de show *Absolutely Anna* die ze sinds eind jaren tachtig in theaters uitvoert, gaat naar deze kunststichting, want ‘dankzij zo’n instelling is ooit ook mijn carrière begonnen, toen ik arm in New York opgroeide.

door Raúl Henriquez

Haar leeftijd houdt Anna Berger geheim, maar haar omgang met iconen uit de filmwereld als Mae West (1893-1980), Fredric March (1897-1975), Kim Novak (1933), Paddy Chayefsky (1923-1981) en Walter Matthau (1920-2000), doet vermoeden dat ze jaren voor de Tweede Wereldoorlog is geboren. “Ik ben bang dat als ik ze opnoem niemand meer weet wie zij zijn”, denkt Berger. “Ik werkte inderdaad met de allergrootsten samen, en ik heb geluk gehad dat te mogen meemaken. Soms kan ik niet geloven dat ik degene was die dit allemaal meemaakte. Het is alsof je bij mij met een filmmuseum te maken hebt.”

Haar filmvrienden moeten hetzelfde hebben gedacht. In 1984, toen Hollywood verliet voor een definitievere vestiging in haar geboorteplaats New York, vroeg haar goede vriendin en bekende actrice Beatrice ‘Bea’ Arthur haar of

ze niet een show wilde maken over haar leven. “Dan hoef je niet meer op je tegenwoordiger te wachten voordat die je voorstelt om een bepaalde rol te gaan spelen.” Anna: “Ik dacht eerst: ik ben geen schrijver, maar het bleek leuk te zijn om wat herinneringen op te halen. In de bus, op straat of in een restaurant probeerde ik scènes weer voor de geest te halen en dialogen te herhalen, zelfs hardop. Mensen dachten soms dat ik gek was, toen ik zo tegen mezelf begon te praten. Voordat ik het wist, had ik zo twintig minuten show bij elkaar geschreven. Het voelde erg egocentrisch, maar het was ook waar. Dit is *Absolutely Anna*.”

Sterren

Het eerste deel van de show *Absolutely Anna* gaat over hoe ze opgroeide in een achterstandswijk met immigranten. Zelf werd ze geboren in New York, maar haar vader kwam uit Rusland en haar moeder uit Oostenrijk.



Foto: Raúl Henriquez

Actrice Anna Berger samen met haar man Robert Malatzky geven een benefietconcert aan hun ‘geliefde Aruba’.

Ook spreekt ze over de tijd van de Tweede Wereldoorlog. De tweede helft gaat meer over haar carrière. Ook over haar relatie met acteur Walter Matthau die net als haar in de jaren vijftig en zestig grote bekendheid genoot. Hij was haar eerste ‘vriendje’ en zij zijn eerste ‘vriendinnetje’, iets dat nog steeds jaloezie bij haar huidige en enige echtgenoot opwekt. Die wilde dat er in de show op een bepaald moment maar twee kussen in plaats van vijf aan hem worden opgedragen. Desondanks deze anekdotes was Anna Berger in het be-

gin een beetje bezorgd dat jongeren de show te saai zouden gaan vinden. “En zouden gaan geeuwen. Inderdaad bleken ouderen zich veel beter met de verhalen te kunnen identificeren. Er wordt wat afgehuild door hen. Maar het bleek ook jongeren met open mond zaten te luisteren, want het voelt aan als een interessante geschiedenisles. Na vijftig jaren acteren zijn er heel veel verhalen. Ik werd dus ook gevraagd om colleges te geven aan universiteiten. Ik praat niet over alle acteurs en actrices die ik ooit ontmoet heb, of waar ik

mee gespeeld heb. Dus niet over James Dean, Marlon Brando, Al Pacino en Robert de Niro die ik wel ontmoette maar waar ik niet professioneel mee heb gewerkt. Wel besteed ik aandacht aan Mae West. Met haar werkte ik veel, en ik hield veel van haar.”

Berger werkte graag met Woody Allen. De beste film van hem vindt ze *Crimes and Misdemeanors*. “Niet alleen omdat ik er zelf een rolletje in heb -ik speel zijn tante in de film-, maar mijn scène kreeg de meeste recen-

sies. Een film die iedereen ook echt gezien moet hebben is *The Taking of Pelham One Two Three* uit 1974 van Joseph Sargent. Nu doen ze een remake, maar dat zal het niet bij hetzelfde niveau halen.” In ‘Hollywood’ hebben producenten Berger nog steeds in hun hoofd zitten. Voordat ze naar Aruba kwam, deed ze nog auditie voor een grote pilot van een film ‘die nog niet bekend mag worden’. “Onlangs weigerde ik wel een aanbod voor *Spiderman*. Er waren te veel stunts die ik voor de close-ups toch een beetje moest doen. Voor één scène moest ik vliegen in een harnas, terwijl ik hoogtevrees heb. Mijn familie raakte te bezorgd. Vroeger weigerde ik ook wel eens een rol voor mijn kinderen, als ze eens ziek waren, want mijn familie is heel belangrijk. Dat is niet altijd gebruikelijk in de filmwereld.”

Vakantie op Aruba

Sinds 1991 was Aruba in de zomervakantie vaste prik voor de familie van Anna Berger nadat ze op de hoogte was gebracht van het systeem van time-share. “Bob had een hoge baan bij het onderwijsdepartement van New York en had alleen in de zomer even tijd om weg te gaan. Hier konden we even tot rust komen. Hij had daar na aankomst twee dagen de tijd voor maar daarna speelde hij in de tuin met de hagedissen. Dat kan zo nergens anders zo fijn. In New York had ik een grote poster van Aruba hangen. Daar keek ik

in de winter naar en ik wist dat ik er de volgende zomer weer heen zou gaan. Aruba is dus erg belangrijk in ons leven. In het begin vonden we het eiland heel mooi omdat het zo eenvoudig was. Nu wordt het steeds commerciëler, goed voor Aruba, maar ik hou van die eenvoud. We wonen ook in de Aruba Beach Club, en niet in de *high rise area*. Als ik met de lift omhoog wil, doe ik dat wel in New York. Ik hou van het idee dat we zo onze *unit* uitkunnen, zo de patio uit, en dan over het gras kunnen lopen, en dan over het zand en ten slotte het prachtige water in. Als ik gespannen ben in New York denk ik aan hier, dat Bob en ik met een voet door het zand en de ander door het water lopen, en kom ik tot rust. We houden van Aruba. Met deze show wil ik iets terug doen voor het land en Aruba bedanken voor alle mooie zomers. Vooral ook voor Ateliers ’89, omdat ik ook dankzij zo’n stichting ooit aan mijn carrière kon beginnen. Wel jammer dat deze zomer mijn dochters er voor het eerst niet bij zijn, en die wilden zo graag bij mijn show zijn. Juist hier natuurlijk.”

Kaarten voor *Absolutely Anna* zijn verkrijgbaar via 5864466 ext. 59 en 5654613. Het aantal tickets is beperkt en kosten 40 dollar, inclusief deurbijzitten. Ook is er een veiling met werk van Gilbert Sanchez, Elvis López, Nelson Gonzalez, Glenda Heyliger en Jess Wolfe.

Internationale schrijfwedstrijd

ORANJESTAD — Unesco en de Universal Postal Union (UPU) organiseren in 2009 voor de 38^{ste} keer een internationale schrijfwedstrijd voor jongeren van 10 tot 15 jaar. De opdracht dit keer is: “Schrijf een brief waarin je uitlegt hoe fatsoenlijke werkomstandigheden kunnen leiden tot een beter leven.”

Post Aruba wil de Arubaanse jeugd inspireren om aan deze wedstrijd mee te doen. Het lokale postbedrijf sluit zich aan bij het standpunt van Unesco en UPU, die de wedstrijd een uitstekende manier vinden om de jeugd bewust te maken van de be-

langrijke rol die postbedrijven in onze samenleving spelen. Bovendien leert de jeugd zo de kunst van het brieven schrijven waarderen. Het thema is in samenwerking met de International Labour Organization gekozen, die een wereldwijde campagne lanceert over het onderwerp. Fatsoenlijk werk betekent volgens UPU-directeur, Eduard Dayan, de verbanning van kinder- en dwangarbeid, de eliminatie van barrières vanwege ongelijke behandeling en de vermindering van gevaarlijke werkomstandigheden. “Het betekent de creatie van een werkatmosfeer waarin mensen hun waardigheid kunnen behouden en genoeg verdienen om hun

gezinnen te onderhouden, hun kinderen naar school te sturen en voor hun pensioen te sparen.” Post Aruba vindt overigens dat dit een goede uitdaging is voor de jongeren, waarbij ze hun verbeelding te werk moeten stellen, omdat de meeste geen werkervaring hebben. “Zo worden ze zich ook meer bewust van hun toekomst”, aldus directeur Kees van Nederkassel. Deze schrijfwedstrijd stamt uit 1971 en wordt jaarlijks gesteund door posterijen uit verschillende landen. Er zijn verschillende regels aan de deelname verbonden, waaronder het toegestane aantal woorden dat niet minder dan 500 en niet meer dan 1000

mag zijn. De brief mag niet politiek of religieus getint zijn en moet recent en origineel zijn. Wie wil meedoen kan van 18 augustus tot 17 september een brief inleveren bij Post Aruba. De brieven worden vervolgens geëvalueerd en op 20 oktober wordt de winnaar bekend gemaakt. De winnende brief doet uiteindelijk mee in de internationale wedstrijd, die in 2009 plaatsvindt. De jury van Unesco beslist dan wie de internationale winnaar wordt van de schrijfwedstrijd. Meer informatie is verkrijgbaar bij Jennifer Kock, hoofd van de afdeling Marketing en Filatelie van Post Aruba, via telefoonnummer 582-1900.

Aruba vierde op voetbaltoernooi



De Arubaanse meisjesvoetbalselectie op het grasveld voor aanvang van de wedstrijd tegen Jamaica tijdens het eerste regionale voetbaltoernooi voor dames in de categorie tot 15 jaar, dat in Trinidad & Tobago plaatsvond.

ORANJESTAD — De Arubaanse damesvoetbalselectie heeft onlangs meegedaan aan het eerste regionale voetbaltoernooi voor dames in de categorie tot 15 jaar, dat in Trinidad & Tobago plaatsvond. Van de zeven landen die meededen, eindigde Aruba als vierde.

Aruba speelde in een moeilijke pool tegen Jamaica, dat momenteel het beste vrouwelijke voetbalteam van het Caribisch gebied heeft, en tegen Haïti. De eerste wedstrijd was tegen Jamaica en vond onder moeilijke omstandigheden plaats; het regende en de wedstrijd vond plaats op een grasveld dat al gauw

modderig werd. Vanwege het slechte weer werd de wedstrijd in de 22^{ste} minuut, bij een stand van 6-0 voor Jamaica, gestopt en moest de wedstrijd later over worden gespeeld. Desondanks kreeg Aruba een zware nederlaag te verduren met 0-12. In de tweede wedstrijd, tegen Haïti, was er een duidelijke verbetering in het spel van de Arubaanse spelers. De angst die duidelijk zichtbaar was in de ontmoeting met Jamaica was er niet en de meisjes speelden aanval. Lurianny Dirksz, één van de jongste spelers in de selectie, maakte een mooi doelpunt. Haïti won het spel uiteindelijk met 3-1. Ook

de derde wedstrijd, tegen Trinidad & Tobago, verloor Aruba. Het organisatiecomité was zeer te spreken over het gedrag en de discipline van de Arubaanse meisjes tijdens het hele kampioenschap die uiteindelijk door Jamaica werd gewonnen. In 2009 doen meer teams mee aan het voetbaltoernooi en zowel het team als de begeleiders zijn het erover eens dat een betere voorbereiding noodzakelijk is. “Het verlies van 12-0 tegen Jamaica was onacceptabel en een herhaling moet worden voorkomen”, aldus de trainer Vanaf september wordt dan ook het trainingsprogramma van de voetbalsters aangepast.

Cursus handenarbeid

ORANJESTAD — Centro di Barrio Playa Pabao organiseert van 26 augustus tot 11 november een cursus handenarbeid. Onder leiding van Anky Solognier leren de deelnemers verschillende werken te maken, zoals sie-

raden, kerstkaarten en -versieringen, kaarsen en ballondecoraties. De lessen vinden één keer per week gedurende drie maanden plaats op dinsdagavonden tussen zeven uur en half tien, en zijn bedoeld voor mensen vanaf

vijftien jaar. De cursusleider zorgt zelf voor het benodigde materiaal. De inschrijving is op dinsdag 12 augustus bij het buurtcentrum. Meer informatie is verkrijgbaar bij Solognier via telefoonnummer 562-5906.



ORANJESTAD —Aruba Wieler Bond (AWB) is zeer tevreden over de hulp van Korps Politie Aruba tijdens de wielervedstrijden die op het eiland worden gehouden. De directie laat weten dat AWB, namens de wielrenners van Aruba, alle politieambtenaren bedankt voor hun goede werk en medewerking. “De politie zorgt ervoor dat de verkeersveiligheid van de renners altijd in orde is. Aanwezigheid van agenten tijdens de wedstrijden zorgt ervoor dat de wielrenners met een gerust gevoel de wedstrijd kunnen rijden”, aldus de AWB. “We zijn altijd dankbaar, maar laten dat niet altijd even duidelijk merken, vandaar dit hart onder de riem.”

Met de vijfde tijd naar halve finales 100 meter vrijeslag

Van den Hoogenband doet nog mee

PEKING — Pieter van den Hoogenband heeft zich dinsdag bij de Olympische Spelen geplaatst voor de halve finales van de 100 meter vrij. De regerend olympisch kampioen kwam in de series met 47,97 tot de vijfde tijd. De Australische wereldrecordhouder Eamon Sullivan ging met 47,80 als snelste door, voor de Zweed Stefan Nystrand (47,83).

De 30-jarige Van den Hoogenband heeft zich in Peking tot doel gesteld voor de derde keer op rij goud op het koningsnummer te veroveren. Hij realiseerde in de series zijn beste tijd in zes jaar. Zijn persoonlijk record staat sinds de Spelen

van 2000 op 47,84. Die tijd wil hij in Peking zeker verbeteren.

Volgens coach Jacco Verhaegen doet Van den Hoogenband met zijn tijd nog volop mee in de strijd om de olympische titel. “Hij moet nog wel een stapje harder, zeker om straks aanspraak te kunnen maken op een medaille. Ik denk dat het morgen in de halve finales helemaal los gaat. Maar hij laat ook zien dat hij op het juiste moment in vorm is.” Zelf gaf Van den Hoogenband aan nog niet helemaal voluit te zijn gegaan. “Ik moet reëel zijn. Ik ben titelverdediger, maar ben hier een outsider. Hopelijk een heel gevaarlijke outsider.” Het feit dat hij voor

het eerst in zes jaar weer een tijd in de 47 seconden zwom, gaf Van den Hoogenband vertrouwen. “Dit is een mooie opsteker. Ik heb zo lang moeten wachten op weer een leuk resultaatje. Het is zaak nu rustig te blijven. Woensdag moet ik eerst de volgende ronde overleven. Dat wordt een mooi gevecht.”

De snelle tijden zijn mede een gevolg van de technologische ontwikkelingen in het zwembad. Jacco Verhaeren die maandag genoot van de ‘mooiste race ooit’ op de 4x100 meter vrij, hoopt echter niet dat de technologie in het zwemmen een te grote rol gaat spelen. “De internationale zwemfederatie moet wel nadenken

hoever het wil gaan met de technologische ontwikkelingen. Een wereldrecord is zo langzamerhand niet meer geloofwaardig”, zei hij na de bizarre race op de estafette. De Verenigde Staten, Frankrijk en Australië haalden vele seconden van het wereldrecord af. Volgens Verhaeren zijn deze marges vooral te danken aan het nieuwe pak van Speedo. “Jason Lezak zwemt op 33-jarige leeftijd een splittijd van 46,0. Vier jaar geleden ging Pieter hem op weg naar het zilver op de estafette nog voorbij. Dit ligt echt niet alleen aan training. Dat heeft duidelijk met het nieuwe pak te maken. Iedereen zwemt erin, dus dat is wel eerlijk. Maar wat wil je nog, straks zwemmen we over acht jaar met

flippers.” Volgens Verhaeren stelt een wereldrecord in het zwemmen zo langzamerhand niet meer zoveel voor. “Met respect, tijden van meesterlijke zwemmers als Popov, Biondi en Pieter zwemt nu iedere gek. Soms denk ik, wat heb ik in die vijftien jaar als trainer allemaal gedaan als dit kan. Als je nu die wereldrecordlijn op de 4x100 vrij ziet gaan, schiet je bijna in de lach.” Verhaeren beseft ook wel dat de tijd niet meer terug te draaien is. “Ik ga ook geen gevecht beginnen tegen windmolens, maar je moet wel paal en perk stellen in hoever je wilt gaan. Met een gewone broek was de strijd op de 4x100 vrij vast ook net zo spannend geweest.”

Michael Phelps vervolgt goldrush

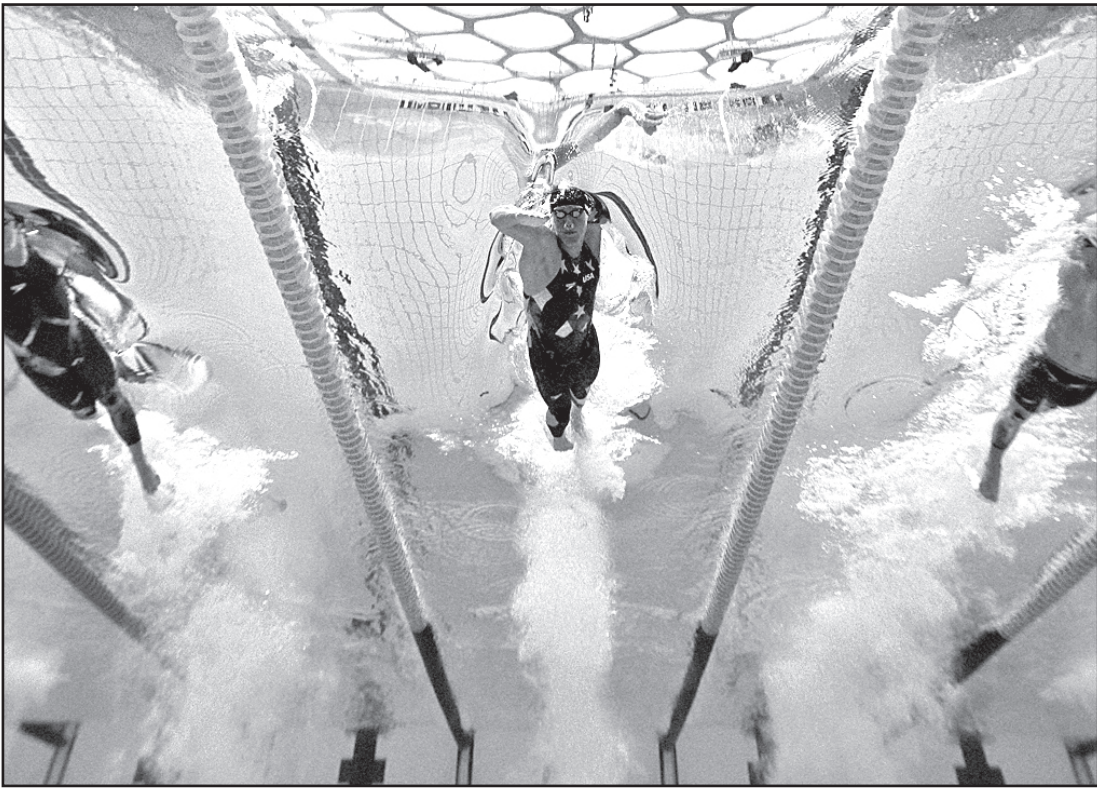


Foto:AFP/Fred Dufaur

Michael Phelps (in het midden) op weg naar zijn derde gouden medaille tijdens de Spelen in Peking. Rechts half zichtbaar de Koreaan Park Taehwan en links de Japanner Yoshihiro Okumura.

PEKING — Het kostte hem de nodige moeite de legendarische race op de 4x100 meter vrij uit zijn hoofd te zetten. Na een onrustige nacht ging de knop bij Michael Phelps dinsdag (Peking tijd) toch op tijd om. Met overmacht vervolgde het Amerikaanse zwemwonder met een opnieuw indrukwekkend wereldrecord op de 200 meter vrij zijn ‘goldrush’ bij de Olympische Spelen in Peking.

“Er kwamen na die 4x100 vrij zoveel emoties los”, bekende Phelps na het behalen van zijn derde gouden plak. “Mijn vrienden bleven me ook maar sms'en. Ik heb ze op een gegeven moment gezegd dat ze mij met rust moesten laten omdat ik anders niet kon gaan slapen. Ik heb mezelf moeten dwingen die race uit mijn hoofd te zetten. Ik moet gefocust blijven hier.” Dankzij de indrukwekkende inhaalrace van Jason Lezak haalden de Amerikanen maandag op het nippertje het goud op de estafette. Dankzij dit succes kon Phelps blijven dromen van de historische acht gouden plakken tijdens een editie van de Spelen. Met zijn negende olympische titel sloot hij nu al aan bij de Finse atleet Paavo Nurmi en zijn landgenoten Carl Lewis en Mark Spitz. “Mijn coach

Bob Bowman vertelde na mijn race dat ik nu bij een select gezelschap hoor. Ik heb al eens wat tijd kunnen doorbrengen met Lewis en Spitz. Het is een groete eer voor mij bij dit groepje te horen. Het is geweldig.”

Met zijn tijd van 1.42,96 haalde de inwoner uit Baltimore op de 200 vrij bijna een seconde van het wereldrecord af dat hij sinds vorig jaar maart met 1.43,86 in handen had. De Zuid-Koreaan Park Tae-hwan Park pakte op gepaste afstand het zilver (1.44,85) voor Phelps' landgenoot Peter Vanderkaay (1.45,14). Pieter van den Hoogenband ontbrak omdat hij zich in Peking volledig op de 100 meter vrij wil concentreren. De Brabander won in 2004 nog zilver op de 200 vrij en was in 2000 olympisch kampioen en tevens wereld-

recordhouder (1.45,35).

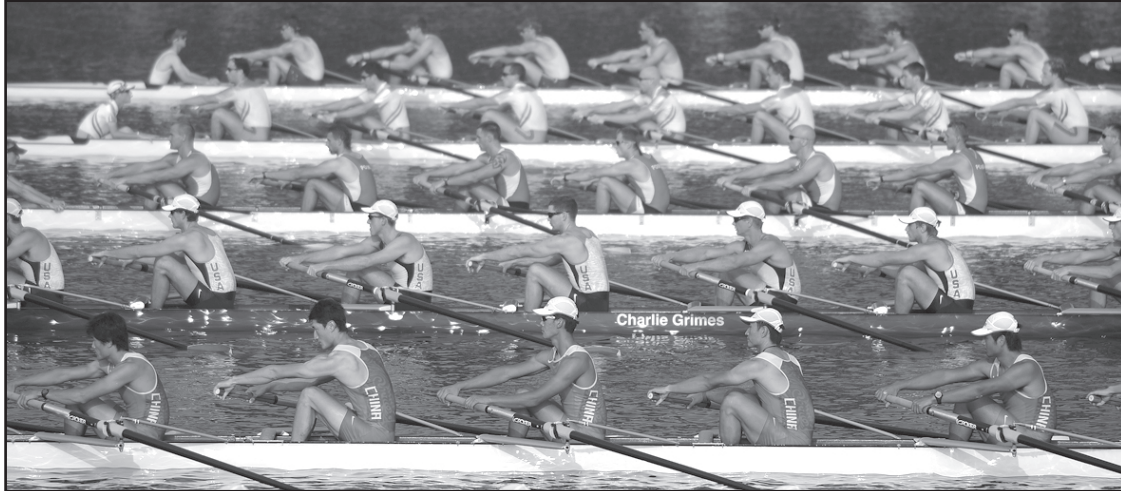
Het Amerikaanse volkslied klonk dinsdag voortdurend in de Watercub. Naast het succes van Phelps prolongeerde Aaron Peirsol zijn olympische titel op de 100 meter rugslag. Hij deed het in stijl door zijn wereldrecord (52,89) uit juli tot 52,54 aan te scherpen. Het zilver was voor zijn landgenoot Matt Grevers (53,11). De Rus Arkadi Viatsjanin en de Australiër Hayden Stoeckel wonnen samen het brons in 53,81.

Op dezelfde afstand bij de vrouwen zorgde Natalie Coughlin voor de Amerikaanse winst. Ze troefde in 58,96 wereldrecordhouster Kristy Coventry uit Zimbabwe (59,19) en haar landgenote Margaret Hoelzer (59,34) af. De Australische Leisel Jones maakte haar favorietenrol op de 100 meter schoolslag waar. 's Werelds snelste vrouw op de afstand (1.05,09) zegvierde in 1.05,17 vóór de Amerikaanse Rebecca Soni (1.06,73) en de voor Oostenrijk zwemmende Kroatische Mirna Jukic (1.07,34).

Mannen Acht met ‘paria’ in boot naar finale

PEKING — Eigenlijk had hij het helemaal gehad met de Olympische Spelen. Reinder Lubbers mocht als reserve mee naar Peking, maar eenmaal in de Chinese stad aangekomen merkte de roeier dat hij met zijn P-accreditatie (al omgedoopt tot paria-accreditatie) op veel plekken ongewenst was.

Het olympisch dorp is voor hem verboden gebied, op de roeibaan met zijn teamgenoten lunchen is niet toegestaan en zelfs op de tribune mag hij niet komen. Aangezien coach David McGowan zich volledig concentreerde op de acht roeiers in de boot, voelde Lubbers zich lang-



Start van de herkansing van de Nederlandse Mannen Acht (tweede van boven).

zaam persona non grata. Na de herkansing van de Mannen Acht stond Lubbers tot zijn eigen verbazing in

het middelpunt van de belangstelling. Na een blessure van Olivier Siegelaar was hij opgeroepen om alsnog plaats

te nemen in de boot, waarna de 23-jarige roeier enkele uren later er mede voor zorgde dat de Nederlandse

Martikan slalomt opnieuw naar goud



PEKING — Kavovaarder Michal Martikan heeft voor de tweede keer in zijn loopbaan olympisch goud gewonnen. De Slowaak werd op de slalombaan in Peking eerste in de C1. Zijn voorsprong op de Brit David Florence was ruim, ondanks een aantal tijdstraffen voor het aantikken van poortjes. De Australiër Robin Bell pakte het brons. Martikan won in 1996 ook al goud. Op de Spelen in 2000 en 2004 moest hij genoegen nemen met zilver.

De medailles gingen gisteren op de vierde dag van de Spelen naar:

Gewichtheffen
Vrouwen, klasse tot 63 kg: 1. Hyon Suk (NKo) 241 kg (106 trekken, 135 stoten), 2. Nekrassova (Kaz) 240 kg (110, 130), 3. Ying-chi (Tai) 231 (104, 127).
Mannen, tot 69 kg: 1. Liao Hui (Chn), 2. Vencelas Dabaya-Tientcheu (Fra), 3. Tigran Martirosyan (Arm).

Judo
Vrouwen, klasse tot 63 kg.: 1. Ayumi Tanimoto (Jap), 2. Lucie Decosse (Fra), 3. Elisabeth Willeboordse (Ned) en Won Ok-Im (NKo).
Mannen, tot 81 kg. Goud: Ole Bischof (Dui), Zilver: Jae-bum Kim (ZKo), Brons: Tiago Camilo (Bra), Roman Gontioek (Oek).

Kano
C1: 1. Michal Martikan (Slw), 2. David Florence (GBr), 3. Robin Bell (Aus).
K1: 1. Alexander Grimm (Dui), 2. Fabien Lefevre (Fra), 3. Benjamin Boukpeti (Tog) .

Schermen
Mannen, sabel: 1. Zhong Man (Chn), 2. Nicolas Lopez (Fra), 3. Mihai Covaliu (Roe).

Schieten
Mannen, vrij pistool 50 m: 1. Jin Jong-oh (ZKo), 2. Kim Jong-su (NKo), 3. Tan Zongliang (Chn).
Mannen dubbeltrap: 1. Walton Eller (VSt), 2. Francesco D'Aniello (Ita), 3. Hu Binyuan (Chn).

Schoonspringen
Vrouwen, synchroon, 10 meter: 1. Wang/Chen (Chn), 2. Cole/Wu (Aus), 3. Espinosa/Ortiz (Mex).
Schoonspringen, vrouwen, 10 m. 1. Wang Xin/Chen Ruolin (Chn), 2. Briony Cole/Melissa Wu (Aus), 3. Paola Espinosa/Tatiana Ortiz (Mex).

Turnen
Mannen, teamwedstrijd. 1. China, 2. Japan, 3. Verenigde Staten.

Worstelen
Mannen, klasse tot 60 kg, Grieks-Romeins: 1. Islam-Beka Albiiev (Rus), 2. Vitali Rahimov (Aze), 3. Noerbakit Tengizbaiev (Kaz) en Ruslan Tiomenbaev (Kir)
Grieks-Romeins: 1. Nazyr Mankiev (Rus), 2. Rovshan Bairamov (Aze), 3. Roman Amojan (Arm) en Park Eun-Chul (ZKo).

Zwemmen
Vrouwen 100 rug: 1. Coughlin (VSt) 58,96, 2. Coventry (Zim) 59,19, 3. Hoelzer (VSt) 59,34.
100 school: 1. Jones (Aus) 1.05,17, 2. Soni (VSt) 1.06,73, 3. Jukic (Oos) 1.07,34.
Mannen 200 vrij: 1. Phelps (VSt) 1.42,96 (WR), 2. Park Tae-hwan (ZKo) 1.44,85, 3. Vanderkaay (VSt) 1.45,14.
100 rug: 1. Peirsol (VSt) 52,54 (WR), 2. Grevers (VSt) 53,11, 3. Viatsjanin (Rus) en Stoeckel (Aus) 53,18.

Brons voor geblokkeerde Willeboordse

PEKING — Judoka Elisabeth Willeboordse (tot 63 kg) heeft dinsdag bij de Olympische Spelen van Peking de bronzen medaille gewonnen. In de strijd om de derde plek versloeg de 29-jarige Zeeuwse Driulis Gonzales uit Cuba. Willeboordse debuteerde op de Olympische Spelen.

Willeboordse werd eerder al eens Europees kampioen, in 2005 in Ahoy'. Vorig jaar werd ze derde op de WK in Rio de Janeiro. Het goud in Peking ging naar de Japanse Ayumi Tanimoto. Zij won in de finale van de Française

Lucie Decosse. De tweede bronzen medaille was voor de Noord-Koreaanse Won Ok-Im.

Bij het begin van haar olympisch toernooi blokkeerde Willeboordse vandaag nog volledig. “Ik was op van de zenuwen.” Van Willeboordse is bekend dat ze mentaal wel eens problemen heeft. Daar leek ze van af, na recentelijk vijf wereldbekerwedstrijden op rij te hebben gewonnen. “Dat dacht ik ook”, zei ze. Het was evenwel niet zo. De Spelen, bekende ze, hadden haar overdonderd.

Flinke oogst

* Gastland China, aanvoerder van het gouden medailleklassement, breidde de oogst gisteren weer flink uit. De Chinese mannenturners veroverden de hoofdprijs in de landenwedstrijd. Ze ontroonden na een rondgang over zes toestellen titelhouder Japan, dat deze keer zilver won. Bij het schoonspringen (10 meterplank) won het koppel Wang Zin/Chen Ruolin goud. Voor China staat de teller nu op 18 medailles, waarvan 11 gouden. De VS volgen met 21 plakken, 7 goud.



Niet echt

* In olympisch Peking durfden de organisatoren dinsdag te bekennen dat de alom geroemde openingsceremonie niet helemaal echt was geweest. Zo waren bepaalde delen vooraf opgenomen, voor een ‘theatraal effect’. Dat betrof onder meer de vogelvlucht in beelden over de centrale as van de stad, waar vuurwerk in de vorm van voetstappen de kijker naar het stadion leidde. Ook een klein meisje dat met haar zangoptreden de wereld vertederde, was niet wat het leek. Ze had een schattige uitstraling, maar playbackte slechts de tekst die een iets minder aantrekkelijk landgenootje achter de schermen inzong.

Naar moeder

* Na vier Olympische Spelen vindt de Chinese schutter Tan Zongliang het genoeg geweest, hij gaat eindelijk eens tijd besteden aan zijn moeder. De winnaar van brons op het onderdeel 50 meter luchtpistool zei dat dinsdag in Peking. “Ik heb zo lang hard voor mijn sport gewerkt dat ik mijn familie heb verwaarloosd”, sprak de 36-jarige Chinees met spijt in zijn stem. “Nu het erop zit, hoop ik wat tijd met mijn moeder te kunnen doorbrengen.” Of Zongliang het schieten voor gezien houdt, valt echter nog te bezien: “Als mijn land me nodig heeft, zal ik doorgaan.”

Lege stoeltjes op

* Organisatoren van wedstrijden tijdens de Olympische Spelen zetten soms vrijwilligers in om lege stoelen te voorkomen of de sfeer te vergroten. De vrijwilligers zijn in gele shirts gehuld. Ondanks dat alle toegangskaarten verkocht zijn, zijn de stadions zeker niet altijd helemaal gevuld. Tijdens de eerste dagen van de Spelen was er veel kritiek vanwege de lege stoeltjes. Volgens het organisatiecomité zijn ze te wijten aan een combinatie van slecht weer en een groot aantal kaarten dat ongebruikt bij sponsors blijft liggen.

Aanmoedigingen

* Het olympische zeilduo Marcelien de Koning/Lobke Berkhout kreeg dinsdag op de Gele Zee aanmoedigingen op het water van prins Willem-Alexander en prinses Máxima. Dat leidde voor de kust van Qingdao niet tot royale prestaties. Met de negende en vijfde plaats zakten de drievoudige 470-wereldkampioenen van de eerste naar de derde plaats in het klassement. Bij de 470-mannen klommen Sven en Kalle Coster van de twaalfde naar de zevende plaats, vooral dankzij de tweede plaats in de vierde race. Voor de Ynglingvrouwen (tweede) en Finnzeiler Pieter-Jan Postma (zestiende) was het een rustdag. De medaillekandidaten Mandy Mulder, Annemieke Bes en Merel Witteveen genoten vooral van de lunch. Die werd in Qingdao genuttigd met het koninklijk paar.

De Teek

* Kanoslalommer Robert Bouten, bijgenaamd De Teek, was er dinsdag helemaal klaar voor. De 23-jarige Zoetermeerder had met zijn verrassende finaleplaats op de olympische wildwaterbaan in Peking ‘zijn doel bereikt’. In zijn vierde en ultieme run wilde de nummer vijf van het tussenklassement een sensationele sprong naar het podium maken. Alles ging goed totdat Bouten bij het vijftiende poortje aankwam. Volgens de jury was zijn hoofd er niet helemaal doorheen gegaan. Gevolg: vijftig strafseconden en weg kans op een medaille. Hij eindigde nu als negende.

Naar Milram

* Hoewel het contract nog moet worden ondertekend, is Wim Stroetinga er zeker van dat hij volgend jaar met Niki Terpstra deel uitmaakt van de Duitse wielploeg Milram. Dat zei de Fries in Peking waar hij met de baanselectie een training afwerkte. “We zijn er in feite uit, er moeten alleen nog wat formaliteiten worden geregeld”, aldus Stroetinga (23) die op de Spelen deel uitmaakt van de achtereenvolgende ploeg.

4 Miljoen extra voor topsport

PEKING — Er komt 4 miljoen euro extra beschikbaar voor de Centra voor Topsport en Onderwijs. Dit heeft staatssecretaris Jet Bussemaker van VWS (PvdA) bekendgemaakt tijdens de Olympische Spelen in Peking. Ze wil een impuls geven aan de versterking van het topsportklimaat in Nederland. Het geld is bedoeld voor de periode tot en met 2012. Het totale bedrag voor de CTO's komt daarmee op 7 miljoen euro. Met alle andere maatregelen voor de topsport stijgt het topsportbudget in deze kabinetsperiode met ruim 30 procent. De Centra voor Topsport en Onderwijs worden door de sportsector ontwikkeld in een aantal plaatsen in Nederland. Nederlandse topsporters en talenten die daar dicht tegenaan zitten kunnen er trainen, leren en wonen.

Slachtoffer schietpartij eerder beoogd doelwit

AMSTERDAM — De 34-jarige man die maandag in Buitenveldert is doodgeschoten, stond enkele jaren geleden al op de nominatie te worden geliquideerd. Volgens het Openbaar Ministerie gaat het om de uit Suriname afkomstige August Adjuba. Hij zou in 2004 op de korrel zijn genomen door Jesse R. en Giuseppe 'Peter' la S.. Laatstgenoemde fungeert als kroongetuige in het grootscheepse liquidatieonderzoek Passage dat justitie en politie al geruime tijd verrichten. La S. heeft een reeks verklaringen afgelegd over een fors aantal afrekeningen in het criminele circuit, zowel binnen als buiten Amsterdam. Volgens La S. zouden hij en Jesse R. Adjuba in opdracht

van Ali A. hebben moeten liquideren. A. zit al geruime tijd vast op verdenking van betrokkenheid bij meerdere onderwereldmoorden dan wel plannen daartoe. Onlangs hief de rechtbank zijn voorarrest voor wat betreft de zaak-Adjuba op, omdat de verdenking niet hard genoeg meer is. A. heeft iedere betrokkenheid ontkend. De moord op Adjuba ging volgens La S. niet door omdat het beoogde doelwit naar Suriname vertrok. Kort daarvoor hadden La S. en Jesse R. niet durven schieten omdat zij niet zeker wisten of zij de juiste man voor zich hadden, aldus de verklaring van kroongetuige La S.. De politie kreeg maandagmorgen even na tien uur een

melding van de schietpartij. Er is meerdere keren geschoten. Daarbij werd ook een auto van een voorbijgangster geraakt. Twee verdachten konden in een auto ontkomen. Het voertuig is even later brandend teruggevonden in de wijk Watergraafsmeer. Volgens omwonenden kwam het slachtoffer uit de buurt. Getuigen vertelden dat er acht tot negen kogels op de man zijn afgevuurd en dat hij vrijwel op slag dood was. De moord op Adjuba is de eerste na een relatief lange stilte. De laatste geruchtmakende liquidatie vond plaats in februari vorig jaar, toen voormalig voorzitter van voetbalclub Türkiyemspor Nedim İmaç in Amsterdam-Osdorp werd doodgeschoten.

Dierenbescherming laakt uitstel verdoofd castreren

DEN HAAG — Bedroevend en Nederland op zijn smalst. Zo noemt Frank Dales, directeur van de Dierenbescherming, de vertragung in het plan van supermarkten alleen nog varkensvlees van verdoofd gecasteerde biggen te verkopen.

Eind juli maakte het Centraal Bureau voor Levensmiddelenhandel (CBL) bekend dat het niet lukt vanaf 1 januari 2009 alleen nog varkensvlees te verkopen van onder verdooving gecasteerde varkens. Het CBL

zet nu in op 1 maart 2009, want de Nederlandse Mededingingsautoriteit (NMa) moet nog kijken naar de manier waarop de boeren worden gecompenseerd voor de aan te schaffen verdoovingsapparatuur.

Voor al de reden voor het uitstel zit Dales dwars, meldt hij. "Apparatuur die nog niet goed werkt of verdoovingsstof die niet geleverd kan worden, daar kan ik me nog wat bij voorstellen. Maar formaliteiten die ervoor zorgen dat duizenden dieren onnodig lijden, daar krijg ik enorme

jeuk van." De nu opgedoken bureaucratische eisen lijken Dales een belangrijke hobbel op de ingeslagen weg. "Veel duizenden biggen blijven alsnog zonder verdooving gecasteerd, totdat de ambtenarij de boeken met formaliteiten tevreden kan sluiten. Ik zou het hemeltergend vinden als dit werkelijk waar is. En als het waar is, dan vraag ik mij ook meteen af of dit soort zaken niet eerder voorzien hadden kunnen worden."

De Dierenbescherming wil dat er zo snel mogelijk var-

kensvlees in de supermarkten ligt van niet-gecasteerde varkens. Volgens afspraken zou dat in 2015 het geval kunnen zijn. Tot de ingreep wordt uitgebannen, worden de biggen onder verdooving gecasteerd.

Mannelijke varkens worden gecasteerd om te voorkomen dat het vlees in de pan soms een vieze geur afgeeft. Tot nu toe gebeurde de ingreep onverdoofd, maar de weerstand hiertegen nam de afgelopen jaren toe. Ook varkenshouders willen graag van de klus af.

Ziekenhuis schoot tekort bij onderhoud apparatuur



ALMELO — Het Twenteborgziekenhuis uit Almelo is tekort geschoten bij het onderhoud van de anesthesiependel.

Die vloog in brand waardoor een 69-jarige patiënte om het leven kwam. Dat constateert de Onderzoeksraad voor Veiligheid in haar onderzoek naar de fatale brand in de operatiekamer op 28 januari 2006. Dat rapport is vandaag gepresenteerd.

De anesthesiependel is een apparaat dat gebruikt wordt voor de distributie van gasen en elektriciteit bij het onder narcose brengen van een patiënt. Volgens de onderzoeksraad, onder leiding van Pieter van Vollenhoven, kon het ziekenhuis zijn verantwoordelijke taak voor het onderhoud aan het apparaat niet waarmaken. Eind 2002 nam het ziekenhuis het onderhoud over van de fabrikant van de anesthesiepen-

del, de firma Dräger, omdat deze het onderhoud niet naar tevredenheid uitvoerde.

Uit onderzoek van de raad is gebleken dat de afdeling Vastgoed & Instandhouding van het ziekenhuis niet de juiste onderhoudswerkzaamheden aan de pendel heeft verricht. Volgens de onderzoeksraad lag dat aan een gebrek aan kennis en het ontbreken van de fabriekspecificaties.

Werk aan Moerdijkbrug gereed



DEN HAAG — Het werk aan de Moerdijkbrug is zo goed als klaar. De komende nachten worden de laatste werkzaamheden uitgevoerd. Vanaf vrijdagochtend zes uur kan het verkeer op de A16 weer over alle rijstroken rijden. Dat is drie weken eerder dan aanvankelijk gedacht, zo heeft Rijkswaterstaat vandaag laten weten. De Moerdijkbrug kampte

met metaalmoeheid. Het stalen wegdek van de brug is nu versterkt met speciaal, extra sterk beton. Onderzoek heeft inmiddels aangetoond dat de scheurvorming in het stalen rijkdek is gestopt na het aanbrengen van dit beton. De werkzaamheden in de richting van Breda begonnen afgelopen winter. Daarvoor was het wegdek richting Rotterdam al versterkt.

Om het verkeer tijdens de werkzaamheden zo goed mogelijk te laten doorstromen konden automobilisten die vaak over de brug rijden tussen half april en 4 juli meedoen aan FileMijden. Voor elke keer dat zij in de avondspits richting Breda de brug meden, kregen zij 4 euro. Ongeveer 2700 automobilisten deden hieraan mee. Zij zorgden samen voor 900 'mijdingen' per dag.

Planbureau somberder over economie

DEN HAAG — De economische groei komt volgend jaar uit op 1 procent, een kwart procent minder dan eerder geraamd. Volgens ingewijden blijkt dat uit nieuwe, nog vertrouwelijke cijfers van het Centraal Planbureau (CPB). Ook over de ontwikkeling van de koopkracht is het CPB somberder. Vrijwel alle huishoudens dreigen volgend jaar in de min te komen. Volgens eerdere CPB-ramingen zouden alleen de minima volgend jaar tot 1 procent koopkrachtverlies lijden. De inflatie zal volgens het planbureau volgend jaar 3,8 procent bedragen, 0,3 procent meer dan eerder becijferd. De ministers zijn terug van vakantie en beginnen woensdag aan de reeks van vergaderingen over de begroting voor volgend jaar. Dat gebeurt dus aan de hand van cijfers die nog ongunstiger zijn dan voor hun vakantie.



Het is de regering heel wat waard om bij sterk oplopende inflatie de koopkracht op peil te houden, vooral voor de laagste inkomens. Minister Wouter Bos van Financiën (PvdA) wil de voorgenomen verhoging van de btw van 19 naar 20 procent met een jaar uitstellen. Dat is goed voor de koopkracht van de burgers. Met de opbrengst van 2 miljard euro zou de WW-premie voor werknemers worden geschrapt. Dat laatste is goed voor de werkgelegenheid. CDA-minister Maria van der Hoeven van Economische Zaken wil vasthouden aan de afgesproken WW-maatregel.

Drentse commissaris Ter Beek stopt voorlopig

ASSEN — De Drentse commissaris van de koningin Relus ter Beek (PvdA) stopt voorlopig met werken. Hij heeft zijn taken wegens ziekte voor onbepaalde tijd neergelegd. Dit meldde de provincie Drenthe vandaag.

Zijn werkzaamheden worden tijdelijk overgenomen door een van de gedeputeerden van de provincie. De uit Coevorden afkomstige Ter Beek is sinds 1995 commissaris in Drenthe. Hij is bezig aan zijn derde ambtstermijn. Voor die tijd was hij onder meer minister van Defensie in het derde kabinet-Lubbers.



Relus ter Beek

Werk in conflictgebieden Stan Storimans fataal

HILVERSUM — Van Irak tot Kinshasa, van Afghanistan tot voormalig Joegoslavië: cameraman Stan Storimans (39) was nooit te beroerd naar een brandhaard af te reizen. Hij nam de klussen graag aan en vond het spannend om onder hoge werkdruk te presteren. Juist het werken in het heetst van de strijd is hem in Georgië nu fataal geworden.

Storimans werkte sinds 1995 voor RTL Nieuws, waar hij vooraan stond bij grote nieuwsgebeurtenissen. Hij filmde de verschrikkingen van de tsunami op Sri Lanka en de gevolgen van de overstromingen in New Orleans.

RTL stuurde hem niet alleen

naar oorlogsgebieden, maar ook naar sportwedstrijden, een dorp in Groningen, een persconferentie van een beursgenoteerd bedrijf of welke andere klus dan ook. Afgelopen voorjaar was hij bij het EK Voetbal in Oostenrijk en Zwitserland. Ook deed hij geregeld koninklijke klussen, zoals recent de fotosessie van prins Willem-Alexander en prinses Máxima op landgoed De Horsten.

"Van Marrakech tot Belgrado, van een item over speeltoestellen tot live verslag van een terreuraanslag, op de kwaliteit van hem kon ik altijd rekenen", zegt Erik Mouthaan, verslaggever RTL Nieuws, op de website van Storimans' bedrijf. "Een

hartstochtelijk nieuwsdier", zo omschrijft verslaggever Jaap van Deurzen hem. Zijn collega Marcel Majier: "Nog nooit heb ik hem horen klagen, hoe lang we ook bezig zijn, hoe veel honger hij ook heeft of hoe warm het ook is." Storimans begon twintig jaar geleden al als cameraman. In 2000 richtte hij zijn eigen audiovisueel bedrijf op. Daar had hij inmiddels ook drie andere cameramannen in dienst. Een van hen werkt in New York om de Verenigde Staten te bedienen.

Eind 2008 wilde hij zijn persoonlijke ervaringen in boekvorm uitgeven. In deze biografische bloemlezing vertelt Storimans 'anekdotes

en verhalen die de mens achter de camera blootleggen; de onuitwisbare indrukken, de emoties, de humor", staat te lezen op zijn website. Het boek is 'een persoonlijke vereffening met het verleden' en gaat in op de onvertelde verhalen achter het nieuws en gebeurtenissen die de camera niet registreerde.

De twintig verhalen in de bundel, waarvan nu nog niet duidelijk is of en wanneer hij verschijnt, zijn volgens de aankondiging "soms aangrijpend van toon, schokkend en recht door zee, dan weer luchtig of begaan. Maar altijd vol beleving." Het meest aangrijpende verhaal ontbreekt in het nog niet verschenen boek.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Cu hopi tristeza na nos curazon, gerencia y personal di Centrale Bank van Aruba ta anuncia fayecimento tragico di nos colega



Sr. ERWIN MANUEL CLEMENCIA

Na bida Hoofdbewaker den departamento di Seguridad

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na su yiunan stima Eleazer, Earlfrid y Elroy, su rumannan y demas famia y ta desea nan hopi forza den e dianan difícil aki.

Cu "Clem" sosega na paz den brazanan di Señor.

EURO

Financials

AMSTERDAM — De euro noteerde 1,4905 dollar tegen 1,4980 dollar bij het slot van de Europese beurzen maandag. De prijs van een vat ruwe olie daalde vanochtend tot 113,13 dollar, het laagste niveau sinds begin mei. De AEX stond aan het einde van de ochtend 0,3 procent hoger op 413,27 punten. Dat kwam vooral door de zwaarwegende financials Fortis, Aegon en ING die de weg omhoog kozen. Zij klommen 0,5 tot 2 procent. Fortis was populair na een hogere beleggingsaanbeveling voor het aandeel van de Amerikaanse bank JPMorgan. Elders in Europa lagen de financiële fondsen er verdeeld bij. Op de beurs in Zürich herstelde UBS 2,6 procent. De Zwitserse bank is in het tweede kwartaal op een groter dan verwacht nettoverlies uitgekomen. Maar de bank kondigde ook een reorganisatie aan en liet weten dat zijn drie bedrijfsonderdelen voortaan zullen verder gaan als autonome divisies. Dat moet de transparantie vergroten en de bank efficiënter maken. De MidKap stond nog wel op verlies. De index voor het middensegment zakte 0,9 procent tot 577,58 punten. De beurzen in Londen, Parijs en Frankfurt verloren 0,2 tot

0,4 procent. Grootste daler in de AEX was het logistiek bedrijf TNT met een verlies van 2,6 procent. Maandag ging het aandeel als een jojo op en neer na tegenstrijdige berichten over een mogelijk bod van branchegeenoot UPS op het Nederlandse concern. TomTom, producent van navigatieapparatuur, maakte een koerssprong van 6,6 procent. Dat had te maken met een gunstig analistenrapport van de Amerikaanse zakenbank Lehman. Advanced Metallurgical Group (AMG) kreeg een koersverlies voor de kiezen van 14,4 procent. Beleggers lieten het aandeel vallen na de presentatie van de tweedekwartaalcijfers. De grootste tegenvaller was het productieniveau van silicium van zonnepanelen. Ook het biotechnologiebedrijf Crucell (min 1,9 procent) had het moeilijk bij de MidKap-pers. Crucell publiceerde vandaag eveneens zijn kwartaalbericht. Bij de kleinere fondsen viel de producent van kunststof leidingssystemen Wavin op met een ruim 5 procent lagere aandelenkoers. Dat had volgens handelaren te maken met tegenvallende kwartaalcijfers van de Finse branchegeenoot Uponor.

Shell bijna uit Bolivia

LA PAZ — Oliegigant Shell is door president Morales gedwongen zijn aandeel in het lokale bedrijf Transredes te verkopen. Voor een fractie van de waarde.

De Boliviaanse staat gaat na-genoege alle activiteiten van Shell in het Andesland overnemen. Daarover bereikte de Boliviaanse regering afgelopen vrijdag een akkoord met Shell. Dat schrijft het Nederlandse dagblad Trouw. De transactie betreft het aandeel van Shell in het bedrijf Transredes, verantwoordelijk voor vrijwel alle gas- en olietransporten in Bolivia. Het Boliviaanse staatsoliebedrijf YPFB, dat 34 procent van Transredes bezit, wil graag een meerderheidsbelang. Daarvoor loert het al geruime tijd op het Shell-aandeel, dat 25 procent bedraagt. Al tijdens zijn bezoek aan Nederland in november 2006 legde de Boliviaanse president Evo Morales die wens persoonlijk op tafel bij de Shell-directie. De onder-

handelingen verliepen moeizaam. Begin dit jaar voerde Morales de druk op; Shell kreeg tot 1 mei de tijd om te verkopen. Een akkoord bleef uit en Bolivia nationaliseerde op 2 juni Transredes. Shell accepteerde daarop onderhandelingen over de vergoeding. Vrijdag waren de partijen eruit.

Schijntje Wat Bolivia gaat betalen is niet duidelijk. “De prijs is bepaald door de regering”, zei minister van Energie Carlos Villegas, maar hij wilde geen bedrag noemen. Ook Shell wil niet reageren. Uit decreet 29856, waarin Transredes wordt genationaliseerd, valt te berekenen dat Bolivia er omgerekend rond 80 miljoen euro (120 miljoen dollar) voor over heeft. Dat zou een schijntje zijn vergelijken bij de echte waarde. In februari vorig jaar noemde de directie van Transredes tegenover Trouw een bedrag van 2 miljard euro. Het Britse Ashmore, dat ook 25 procent van Transredes bezit, eist een vergoeding van 333

miljoen euro (500 miljoen dollar). De operatie rond Transredes is een uitvloeisel van de nationalisatie op 1 mei 2006 van de Boliviaanse olie- en gasvoorraden, de op een na grootste van Latijns-Amerika. Morales stuurde militairen naar olieplatformen van internationale oliebedrijven, die voortaan moesten melden wat ze oppompten en daarover meer belasting moesten gaan betalen. Sindsdien streeft Bolivia naar een meerderheidsbelang in alle activiteiten rond winning, transport en distributie van gas en olie. Het betreft naast Transredes twee andere voormalige onderdelen van de YPFB, die in de jaren negentig in buitenlandse handen kwamen. De socialistische Morales wil die onderdelen graag terugkopen, maar de betreffende bedrijven zouden de onderhandelingen traineren. Shell heeft ook een belang van 17 procent in Gas Trans Boliviano, maar daar wordt volgens de oliemaatschappij nog naar gekeken.

UBS reorganiseert na nieuwe verliezen



Bestuursvoorzitter van UBS Peter Kurer.

ZÜRICH — De Zwitserse bank UBS gaat een reorganisatie doorvoeren waarbij het concern in drie autonome onderdelen wordt opgesplitst. De herstructurering bij UBS volgt op de bekendmaking dat in het tweede kwartaal opnieuw verliezen is geleden door extra afschrijvingen gerelateerd aan de hypotheek- en kredietcrisis.

De grootste bank van Zwitserland wordt opgesplitst in een deel dat zich bezighoudt met het wereldwijde vermogensbeheer voor rijke particulieren, een onderdeel voor het beheer van het vermogen van institutionele beleggers en een tak voor zakenbankieren. Bij het toekennen van bonussen zal voortaan worden gekeken naar de prestaties van ieder afzonderlijk onderdeel in plaats van naar de prestaties van het hele bedrijf. Volgens UBS wordt de bank door de opsplitsing transparanter en efficiënter. UBS maakte vandaag bekend dat in het tweede kwartaal een groter dan verwacht nettoverlies is geleden van 358 miljoen frank (328,3 miljoen dollar), vergeleken met een winst van 5,6 miljard frank een jaar eerder. Het is het vierde kwartaalverlies op rij. Het resultaat is min-

der slecht dan in het eerste kwartaal, toen een verlies werd geleden van 7 miljard euro (10,4 miljard dollar).

Afschrijvingen Het verlies is het gevolg van een nieuwe afschrijvingen van in totaal 5,1 miljard dollar wegens de hypotheek- en kredietcrisis. Ook moest de bank 900 miljoen dollar opzich zetten voor kosten gerelateerd aan een gerechtelijk onderzoek naar de handel in obligaties in de Verenigde Staten. UBS kon in het afgelopen kwartaal wel profiteren van een belastingmeevaller van meer dan 3 miljard frank. De Zwitserse bank is het grootste Europese slachtoffer van de hypotheek- en kredietcrisis met afschrijvingen van in totaal 42 miljard dollar. Om de kaspositie te versterken heeft UBS al ruim 18 miljard euro opgehaald met de uitgifte van nieuwe aandelen. Door alle onrust bij UBS halen steeds meer klanten hun vermogen weg bij het concern. Bij de divisie vermogensbeheer voor rijke particulieren stroomde in het afgelopen kwartaal 17,3 miljard frank (15,86 miljard dollar) aan kapitaal weg. Bij de divisie vermogensbeheer voor institutionele instellingen ging het om 24,5 mil-

jard frank. UBS is ‘s werelds grootste vermogensbeheerder. De miljardenafschrijvingen bij UBS werden vooral gedaan bij de investeringsbank. Er doen speculaties de ronde dat UBS het onderdeel wil afstoten, maar daar wilde de bank geen concrete uitspraken over doen. UBS maakte vandaag wel de wisseling van vier bestuursleden bekend. Zo wordt financieel topman Marco Suter in september vervangen door John Cryan. Binnen het hogere management van UBS hebben zich de laatste tijd flinke verschuivingen voorgedaan. President-commissaris Marcel Ospel trad in april na zware kritiek af en werd opgevolgd door Peter Kurer. UBS zei in de tweede helft van dit jaar geen verbetering te verwachten van de ongunstige omstandigheden op de financiële markten en van de economie. Ook liet de bank weten door te zullen gaan met het schrappen van banen. Om kosten te besparen, ontslaat UBS 5500 werknemers. Het aandeel UBS is in de afgelopen twaalf maanden al met 67 procent gedaald, waardoor 45 miljard dollar aan beurswaarde in rook opging. Vandaag stond UBS op de beurs in Zürich op een winst van 2,7 procent.

‘Oorlog Georgië bedreigt pijpleidingen olie en gas’

PARIS — De strijd in Georgië is een bedreiging voor de gas- en oliepijpleidingen die door dat land lopen. Dat meldde het Internationale Energie Agentschap (IEA) vandaag. Maar de gevechten hebben volgens de organisatie vooralsnog geen invloed op de energieprijzen. De oorlog in het gebied werd overigens voorafgegaan door de sluiting van een belangrijke pijpleiding die loopt door Turkije en Georgië. De leiding

werd getroffen door een aanslag van Koerdische opstandelingen en is tot nu toe niet gerepareerd. Het IEA stelt in zijn maandelijks rapport dat recente dalen van de olieprijs vooral veroorzaakt is door een sterk afgenomen vraag. Er is volgens het IEA echter geen garantie dat de prijs ook de komende maanden op dit niveau zal blijven. De organisatie voorziet voor 2009 een licht hogere vraag.

Kinderziektenvaccin stuwt resultaat Crucell

LEIDEN — Het kinderziektenvaccin Quinvaxem heeft biotechnologiebedrijf Crucell in het tweede kwartaal wederom geen windeieren gelegd. De sterk toegenomen verkopen zorgden voor een flinke omzettoename en een ruime halvering van het verlies. Het combinatievaccin Quinvaxem was in het voorbije kwartaal verantwoordelijk voor 56 procent van de omzet. De totale omzet van Crucell kwam in het tweede kwartaal 51 procent hoger uit op 59,6 miljoen euro (88,6 miljoen dollar). Reisvaccins maakten daarvan 29 procent uit. “Met onze

reisvaccins blijven we onaanbeoorde markten opzoeken, zoals in de Verenigde Staten, om onze geografische aanwezigheid uit te breiden”, aldus het bedrijf. Het bedrijf haalde daarnaast 5,5 miljoen euro omzet uit licentieovereenkomsten met farmaceutische bedrijven. Het verlies van het biotechnologiebedrijf bedroeg over het tweede kwartaal 7,9 miljoen euro (11,7 miljoen dollar). Dat is minder dan analisten hadden verwacht. Vorig jaar in dezelfde periode boekte het bedrijf nog een verlies van 18,2 miljoen euro.

Winst Adecco gedaald

GLATTBRUGG — ‘s Werelds grootste uitzendconcern Adecco heeft in het tweede kwartaal de nettowinst met 5 procent zien dalen tot 212 miljoen euro (315,4 miljard dollar). Het Zwitserse bedrijf heeft last van de zwakte op de arbeidsmarkten in de Verenigde Staten en Frankrijk, werd vandaag bekendgemaakt. De winst valt wel hoger uit dan analisten hadden verwacht. Zij gingen in doorsnee uit van 153 miljoen euro. De omzet daalde met 1 procent naar 5,2 miljard euro (7,73 miljard dollar). De omzet stond vooral onder druk

in Frankrijk, Noord-Amerika en Groot-Brittannië, aldus Adecco. Voor de rest van het jaar verwacht het bedrijf dat de zwakte in Noord-Amerika zal aanhouden, terwijl een verdere verzwakking van de markten in Europa en Japan wordt verwacht. Vorige week werd nog bekend dat Adecco interesse heeft in een overname van de Britse concurrent Michael Page. Adecco zou 1,4 miljard euro willen neerleggen voor een van de grootste werving- en selectiebureaus ter wereld voor hoogopgeleid personeel.

Nederlandse vliegtickets kwart duurder

VOORBURG — De prijzen van vliegtickets zijn in een jaar tijd met 25,4 procent, een kwart, gestegen. Dat blijkt uit de maandelijke top-5 van meest gestegen prijzen van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). Volgens CBS-econoom Michiel Vergeer komt de stijging voor het overgrote deel voor rekening van de gestegen brandstofprijzen die de luchtvaartmaatschappijen

deels doorberekenen. De per 1 juli ingevoerde vliegtaks doet er nog een klein schepje bovenop. De prijs van een ticket bestaat inmiddels uit een woud aan kosten en toeslagen. Op de eerste plaats is er de ticketprijs, het tarief dat de maatschappij rekent plus brandstoftoeslag en reserveringskosten. Dan is er sinds 1 juli de ticketbelasting, in de volksmond vliegtaks genoemd.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	12-Aug		PREV.	12-Aug		
DOW JONES	11792,35	11726,17	AEX	412,13	415,12		
S&P 500	1305,32	1300,82	AEGON NV	8,17	8,29		
NASDAQ	2439,95	2437,93	AHOLD NV	8,69	8,77		
RUSSELL 2000	751,06	748,43	AIR FRANCE-KLM	18,13	18,22		
MSCI EAFE	1848,46	1871,33	AKZO NOBEL	39,94	40,79		
5 YR TSY BOND YLD	3,26	3,21	ARCELOMITTAL	51,87	51,59		
SPDR TRUST SER 1	130,71	130,21	ASML HOLDING NV	16,28	16,57		
DIAMONDS TRUST	117,80	117,32	CORIO NV	50,39	50,73		
ALTRIA GROUP INC	21,24	21,47	DANONE	49,55	49,82		
AMAZON.COM INC	88,09	87,93	DSM (KONIN)	38,67	37,80		
AMERICAN EXPRESS	39,17	38,70	FORTIS	9,60	10,08		
ANHEUSER BUSCH	68,00	67,99	HAL TRUST	73,00	72,75		
BIODEN IDEC INC	50,76	51,92	HEINEKEN NV	33,44	33,36		
CISCO SYSTEMS	24,62	24,62	ING GROEP NV-CVA	22,67	22,98		
CITIGROUP INC	19,82	19,28	IMTECH NV	16,48	16,40		
WALT DISNEY CO	32,80	32,63	KPN (KONIN) NV	11,45	11,37		
EBAY INC	26,75	26,52	PHILIPS ELECTRON	23,11	23,26		
ENZON PHARMACEUT	8,84	8,90	REED ELSEVIER	11,39	11,32		
GENERAL ELECTRIC	29,95	30,01	REXEL SA	10,00	10,01		
GOOGLE INC-CL A	500,84	502,78	ROBECO NV	23,19	23,41		
HEWLETT-PACKARD	45,73	45,45	ROLINCO NV	19,55	19,69		
HOME DEPOT INC	27,51	27,59	RORENTO NV	43,44	43,39		
IBM	126,60	126,06	ROYAL DUTCH SH-A	22,80	23,08		
INTEL CORP	24,38	24,27	TNT NV	25,11	24,26		
JOHNSON&JOHNSON	71,66	71,59	TOMTOM	16,16	16,75		
MEDTRONIC INC	53,54	53,19	UNILEVER NV-CVA	18,87	18,95		
MICROSOFT CORP	27,90	27,78	WESSANEN NV	6,80	6,89		
3M CO	74,38	74,25	WOLTERS KLUWER	16,45	16,44		
MOTOROLA INC	10,05	10,17	WP-STEWART HLDG	164,83	167,07		
NVIDIA CORP	11,23	11,12	ETFS			PREV.	12-Aug
PFIZER INC	19,88	19,90	SPDR-FINL SELECT	22,31	21,80		
PROCTER & GAMBLE	69,43	69,63	ISHARES-DJ DIV	54,43	54,19		
QUALCOMM INC	54,42	54,56	ISHARES-DJ HEALT	68,05	68,12		
ROYAL DUTCH-ADR	68,14	68,83	ISHARES-DJ CNVGD	60,52	60,77		
SCHLUMBERGER LTD	92,69	92,25	ISHARES-MSCI PAC	41,73	42,32		
SPRINT NEXTEL CO	8,80	8,80	ISHARES-SP500 GR	63,75	63,71		
SYSCO CORP	31,15	31,71	ISHARES-S&P EURO	47,08	47,47		
TEXAS INSTRUMENT	26,14	26,52	POWERSHARES DB C	37,05	36,88		
TIME WARNER INC	15,88	15,79	PUNTERS-XXXX	47,75	47,88		
VISA INC-CLASS A	74,79	74,35	FUNDS			PREV.	12-Aug
YAHOO! INC	20,26	20,32	HEND JAP EUR SM	17,49	17,49		
CURRENCIES			12-Aug HEND JAP SM CO	19,40	19,40		
YEN/USD	110,190	109,840	HEND PAC EQUITY	68,61	68,61		
USD/EUR	1,494	1,482	HEND CONT EUR EQ	26,08	26,08		
CAN/USD	1,068	1,065	HEND GLOBAL TECH	27,76	27,76		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcb-bank.com
website: www.mcb-bank.com

Inflatie China zwakt af

PEKING — De inflatie in China is in juli afgezwakt tot 6,3 procent, het laagste niveau in tien maanden. In juni stegen de consumentenprijzen in China nog met 7,1 procent op jaarbasis. Dat maakte het Chinese bureau voor de statistiek vandaag bekend. Analisten dachten dat de inflatie zou uitkomen op 6,5 procent. Het is de der-

de opeenvolgende maand dat de inflatie in China afzwakt. In februari kwam de inflatie nog uit op 8,7 procent, het hoogste niveau in twaalf jaar. De afgezwakte inflatie is vooral te danken aan de minder sterk stijgende voedselprijzen. Ook de maatregelen van de Chinese overheid om de inflatie in te dammen, wierpen vruchten af.

Boycot Tropic Thunder

Gehandicaptenorganisaties in de Verenigde Staten hebben maandag opgeroepen tot een boycot van Ben Stillers nieuwe film *Tropic Thunder*. Op de dag van de première riep een tiental organisaties het publiek op de film links te laten liggen, omdat die volgens hen zeer kwetsend is voor mensen met een verstandelijke beperking.

Regisseur Stiller speelt zelf de hoofdrol in de satire. Zijn personage Tugg Speedman is een ambitieuze acteur die een Oscar hoopt binnen te slepen voor zijn rol als de zwak begaafde Simple Jack. Organisaties als de Amerikaanse Vereniging voor Mensen met een Handicap, het Nationale Downsyndroom Congres en de Amerikaanse afdeling van

de Special Olympics toonden zich geschokt door de manier waarop verstandelijk gehandicapten worden neergezet in de film. Ook zijn ze verbolgen over het veelvuldige gebruik van de term ‘retard’ (mongool). Volgens Stiller en productiebedrijf DreamWorks hebben de critici de film totaal verkeerd begrepen. Zij legden in diverse media uit dat ze niet de spot willen drijven met gehandicapten, maar juist met acteurs die de rol van een gehandicapte als een buitenkans zien om te scoren.

Coauteur Etan Cohen bekritiseerde tegenover MTV films als *Rain Man* en *Forrest Gump*, die volgens hem een veel te zonnig beeld schetsen van psychische afwijkingen en zo meer kwaad dan goed doen.

Musical Legally Blonde

Na de Verenigde Staten (New York) en Groot-Brittannië (Londen) wordt nu Nederland het derde land waar de musicalversie van de film *Legally Blonde* wordt opgevoerd. De Nederlandstalige *Hairspray* gaat 27 september volgend jaar in première. *Legally Blonde* vertelt het verhaal van de rijke Elle Woods. Als ze van de ene op de andere dag wordt gedumpt door haar vriendje,

die naast ‘looks’ ook ‘brains’ in zijn vriendin terug wil zien, besluit Elle rechten te gaan studeren aan de Universiteit van Harvard. Rees Witherspoon speelde de hoofdrol in de film uit 2001. De musicalversie ging op 29 april 2007 in première. Laura Bell Bundy was de eerste Elle Woods in het theater en zij werd onlangs opgevolgd door Bailey Hanks, die als beste uit de bus kwam bij een zoektocht op televisie.

Toneelversie Jud Süß

De Israëlische dramaturg Joshua Sobol wil over twee jaar het boek *Jud Süß* op de planken brengen, tijdens een festival in het Duitse Worms. De uitvoering moet het oorspronkelijke verhaal van Lion Feuchtwanger (1884-1958) in een fris daglicht stellen.

Het verhaal is nu in de eerste plaats bekend en berucht door het misbruik ervan door de nazi's. De romanfiguur

Joseph Süß-Oppenheimer belichaamt voor Sobol het prototype van de vrijdenker. In de door Veit Harlan geregisseerde nazi-verfilming (1940) is Süß-Oppenheimer (bijgenaamd ‘Jud Süß’) onbetrouwbaar, laf, hebzuchtig, wellustig, bruut en samenzweerderig. Voor ongepast enthousiasme voor zijn encensering uit rechts-radicalen hoek is Sobol niet bang: “Kunst moet risico's nemen.”

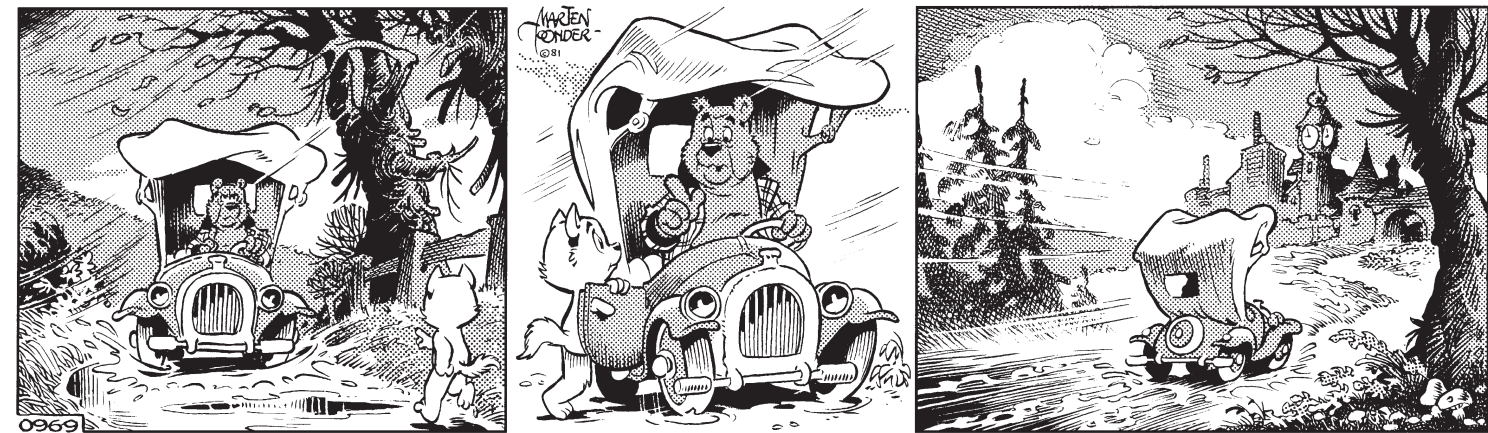
150 Maanden in dienst



Ilse de Lima herdacht dat ze 12,5 jaar geleden in dienst trad bij de Sociale Verzekerings Bank (SVB) op Curaçao. Voor deze 150 maanden trouwe dienst ontving ze behalve felicitaties ook een envelop met gratificatie uit handen van directeur Philip Martis.

HEER BOMMEL EN DE AAMNAAK

Door Marten Toonder



Toen heer Bommel zich gereinigd had, klom hij in zijn auto en reed naar de stad om zijn recht te gaan halen. ‘Ik zal die Rebus weten te vinden’, mompelde hij dreigend. ‘Zijn adres stond in dat lorrenblad, en men kan een heer niet ongestraft met modder gooien.’ Op dat moment werd hij Tom Poes gewaar, die een eindje was gaan lopen nu het niet meer regende. ‘Goed dat ik je net zie, jonge vriend’, sprak hij terwijl hij remde. ‘Stap in en ga mee, want dit is heel leerzaam voor een jong iemand. Geloof nooit in voorspel-

Leiders vermaken Verriet-bewoners



Foto: Edsel Simbo

De begeleiders bij Mgr. Verriet Instituut stonden onlangs op het podium om de bewoners van deze instelling te vermaken. De gehandicapte kinderen hadden grote pret bij de show van hun leiders. Deze activiteit die plaatsvond in het Cultureel Centrum Curaçao (CCC) in Emmastad, maakte deel uit van het onlangs gehouden vakantieplan bij het Mgr. Verriet Instituut.

Invloedrijk

Barack Obama heeft zijn kandidatuur voor het Amerikaanse presidentschap ten dele te danken aan Oprah Winfrey. Volgens twee Amerikaanse economen heeft de openlijke steun van Amerika's populairste talkshowpresentatrice Obama in de voorverkiezingen een miljoen stemmen

opgeleverd. *The New York Times* schrijft vandaag dat de onderzoekers van de universiteit van Maryland een duidelijk statistisch verband zien tussen Oprah's steun en Obama's populariteit onder haar fans. Ze noemen haar ‘een beroemdheid met een bijna weergaloze invloed’.

Winnie de Poeh

De Japanse politie heeft een man aangehouden die twee mensen aanviel en hun geld stal omdat zij hem hadden aangestaard om zijn aaibare Winnie de Poeh-kostuum. De 20-jarige Masayuki Ishikawa hing afgelopen maand op een straathoek in Tokio rond met twee vrienden die als muis en panter waren verkleed.

Het knuffelbare trio nam er aanstoot aan dat mensen hen aanstaarden. Nadat Ishikawa rondvroeg waarom er naar hen gekeken werd, sloeg hij twee mensen in elkaar en stal 160 dollar van hen. De drie hadden de ongewone pakken aangetrokken omdat ze geen schone kleren meer hadden, aldus een woordvoerder van de politie.

Romeins

Archeologen hebben in het noorden van Israël ruïnes gevonden van een heidense tempel die dateert uit de Romeinse tijd, meldt de Hebreeuwse Universiteit van Jeruzalem. De tempel werd ontdekt onder de funderingen van een Byzantijnse kerk die tijdens

een eerdere graafactie was blootgelegd.

Dat gebeurde in het staatspark Zippori. De voorwerpen in de tempel doen vermoeden dat het bedehuis in het teken van de Griekse goden Zeus en Tyche, de Griekse godin van de voorspoed, stond.

Chaos

Een reusachtige opblaasbare hond met de merkwaardige naam ‘Complex Shit’ heeft in Zwitserland voor chaos gezorgd, toen het kunstobject wegwaaide uit de tuin van een museum, heeft de directeur van het Paul Klee Zentrum in Bern maandag laten weten. De opblaasbare hond ter grootte van een huis werd zo'n 200 meter meegevoerd door de wind en beschadigde elektriciteitsleidingen, een kas en een kindertehuis.

Korte films

Aan de Corto Cortissimo Competencia in Venetië doen achttien films mee. Deze zijn geselecteerd uit meer dan 1200 inzendingen van korte producties. De korte film ‘Zand’ van regisseur-scenarist Joost van Ginkel is als enige Nederlandse film geselecteerd voor de 65e editie van dit filmfestival van Venetië. ‘Zand’ dingt mee naar de Corto Cortissimo Lion voor beste korte film en de Premio UIP Venezia voor beste Europese korte film.

Uitgeroeid door de mens

Niet klimaatverandering, zoals lang werd aangenomen, maar de mens roeide de prehistorische reuzenkangoeroe uit. Dat onthult een nieuwe wetenschappelijke studie die vandaag werd gepubliceerd in het Amerikaanse wetenschappensblad *Proceedings of the National Academy of Sciences*. De reuzenkangoeroe, die 120 kilogram woog, leefde op het zuidelijke Australische eiland Tasmanië. Vooralsnog werd verondersteld dat de buideldieren al waren

uitgestorven toen de eerste mensen zich op het eiland vestigden. De wetenschappers schatten echter dat een schedel van een reuzenkangoeroe die acht jaar geleden werd teruggevonden, 41.000 jaar oud is. Dat is ongeveer 2000 jaar nadat het gebied ook door mensen bewoond was. Het klimaat was in die tijd stabiel. Omdat de grote zoogdieren er lang over deden om zich voort te planten zouden ze door de jacht al snel met uitsterving bedreigd zijn geraakt.

Sint altijd rijk bezongen

Sint Nicolaas is door de eeuwen heen veel bezongen in met name Nederland, Aruba, Curaçao en Bonaire. Hij was niet alleen de kindervriend, maar ook de beschermer van zeelieden, kinderen en huwbare meisjes. Museum Ons' Lieve Heer op Solder in Amsterdam wijdt dit najaar een expositie aan muziek rond de heilige sinds de Middeleeuwen. De tentoonstelling schetst de traditie van Nicolaaslieders in beeld en geluid, aan de hand van kinderboeken, tekeningen, kostuums en liedjes. De aanleiding voor de tentoonstelling is de heruitgave van de bundel *Sint Nicolaaslieders* van Henk van Benthem. De docent mu-

ziektheorie aan het conservatorium ging namelijk op zoek naar de oorsprong van overbekende liedjes als *Sinterklaas kapoentje* en *Zie ginds komt de stoomboot* en kwam uit bij onder anderen het negentiende-eeuwse Amsterdamse schoolhoofd Jan Schenkman. Schenkman bleek een belangrijke bijdrage aan het beeld van Sint Nicolaas te hebben geleverd. Hij introduceerde begrippen als *Zwarte Piet*, de *stoomboot* en de *zak*. Het tot nu toe enige bekende exemplaar van Schenkman's boek *Sint Nicolaas en zijn knecht* (1850) bevindt zich in de collectie van bruikleengever Wim Theunissen en is op de tentoonstelling te zien.

Nieuwe kapiteins bij KTK



Kompania di Tou Kòrsou (KTK) heeft twee nieuwe kapiteins voor zijn vloot van sleepboten in de personen van Angelo Epistola (tweede links) en Jerome Maduro (tweede rechts). Na een gedegen scheepvaarttraining, plaatste de KTK-leiding het tweetal in de schijnwerpers. Ze werden klaargestoomd door hun mentoren Edsel Rijnschoot en Sixto Kastaneer, beiden zelf zeer ervaren KTK-kapiteins. Epistola en Maduro worden door hun collega's een zeer behouden vaart toegewenst in hun carrière.

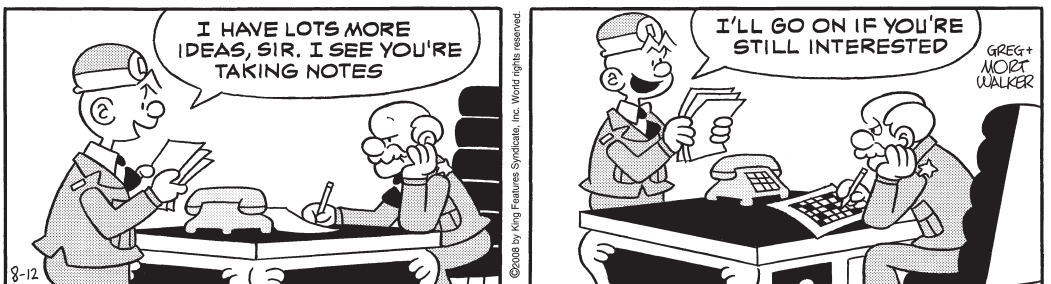
BUCKLES

By David Gilbert



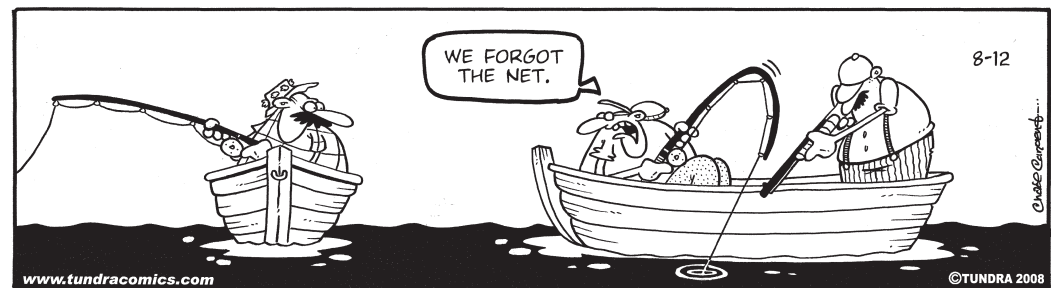
BETLE BAILY

By Mort Walker



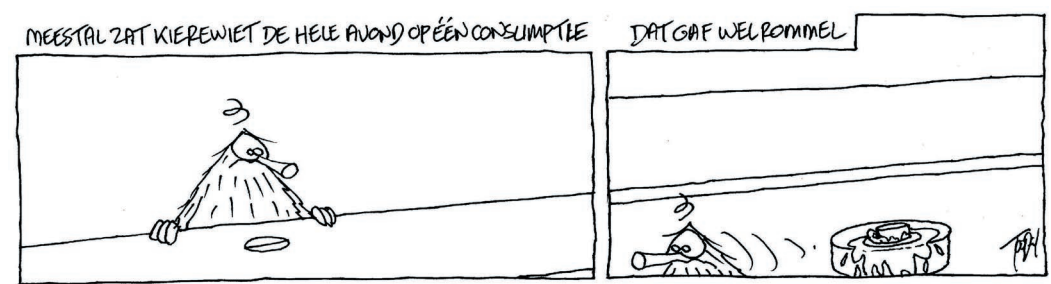
TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Dj zwaargewond

WILLEMSTAD — Dj Picode is in de nacht van zaterdag op zondag zwaar gewond geraakt. Dat gebeurde toen hij op zijn motor de macht over het stuur verloor op de Schottegatweg, iets voorbij Biesheuvel. De dj ligt momenteel op de intensive care van het St. Elisabeth Hospitaal. Zijn toestand zou stabiel zijn. Picode werkte onder andere bij Radio Mas maar was de laatste tijd niet meer zo actief voor de radio. In de wereld van motoren is hij geen onbekende. Hij raakte al eens eerder gewond bij een schietpartij annex ongeluk met zijn motorfiets.

Stroomuitval

WILLEMSTAD — Door een storing aan een machine in de Aqualetra-centrale aan de Dokweg is gisterochtend op twee delen van het eiland de elektriciteit uitgevallen. De distributie aan de wijken Groot Kwartier, Suffisant, Muizenberg tot Seru Fortuna en het deel van Banda'riba tot Fuik is onderbroken om erger problemen te voorkomen.

Wagen te vol geladen, politie helpt



Foto: Edwin Sambo

WILLEMSTAD — Deze aanhangwagen was ofwel veel te zwaar beladen of de hele handel was niet goed vastgesnoerd. In ieder geval ging een deel van het afval gistermiddag schuiven op de EEG Weg, ter hoogte van Piscadera, waardoor het op de rijbaan belandde. Een politiepatrouille was ter plaatse en de agenten hielpen mee om het puin zo snel mogelijk van de weg te krijgen, in de aanhangwagen, zodat de rijbaan weer vrij was. Onduidelijk is of de bestuurder een bekeuring kreeg.

‘Antillen moeten van zwarte lijsten’

WILLEMSTAD — Staatssecretaris Alex Rosaria (Financiën, PNP) dringt er bij de Taxation and Customs Union Directorate-General (Taxud), het directoraat-generaal Belasting en Douane-Unie van de Europese Commissie) op aan om de Antillen spoedig van de lijst te halen van belastingparadijzen. Rosaria beschouwt het een onrecht dat de EU-landen Polen, Italië, Portugal en Griekenland de Antillen op deze zogeheten zwarte lijst hebben. Afgelopen mei beaargumenteerde Rosaria al in Den Haag bij Taxud dat de Antil-

len aan alle regels en richtlijnen voldoen van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) inzake belastingen. Nu geeft hij zijn pleidooi meer gewicht door schriftelijk te verwijzen naar de overeenkomst die de Antillen op 10 juli jongstleden met Spanje hebben gesloten voor informatie-uitwisseling op fiscaal gebied. “Spanje lichtte onze wetgeving vier jaar lang door en vond niets dat dit verdrag in de weg stond. Binnenkort krijgt deze zelfs een vervolg in een verdrag ter voorko-

ming van dubbele belasting (DTA)”, aldus Rosaria. “Spanje – een EU-land – zou hier toch niet aan beginnen als de Antillen een belastingparadijs zouden zijn?”, vraagt Rosaria. In hun streven om te behoren tot de tien beste centra voor internationale financiële dienstverlening hebben de Antillen echter geen tijd om telkens vier jaar te besteden aan de vier bovengenoemde EU-landen om hen ervan te overtuigen dat de lokale belastingwetgeving verantwoordelijk en modern is. “Ik verwacht van de EU een

eerlijk en level playing field. De Nederlandse Antillen werken op allerlei belastinggebieden met de EU samen. Nu is de EU aan de beurt om een scheve situatie recht te trekken en ervoor te zorgen dat ook toekomstige EU-landen de Antillen dit onrecht niet zullen aandoen. Samenwerking is immers een tweerichtingsverkeer”, aldus Rosaria. De bewindsman wijst er terloops op dat als de criteria die de OESO hanteert om een land het predikaat ‘belastingparadijs’ op te leggen op alle OESO-landen zou worden toegepast, ook

Nederland, het Verenigd Koninkrijk, Oostenrijk, België en zelfs de Verenigde Staten aan te merken zijn als belastingparadijs. Maar de OESO geeft eigen leden geen ongunstig etiket. “Het gaat om concurrerende belastingproducten en het wel of niet aan andere mogelijkheden toestaan belasting te heffen op wereldinkomens. Wanneer een land met hoge belastingen uit concurrentieoverwegingen ons afdoet als belastingparadijs vanwege ons concurrerend product is dat de omgekeerde wereld”, vindt Rosaria.

Toch nieuw taxibestuur

WILLEMSTAD — Rudsel Hansen houdt de eer aan zichzelf en trok zich zaterdag terstond terug uit het bestuur van de Sindikato Uni Shofernan di Taxi (Sinusta). Hij stelde het uitvoerend comité van de Central General Trahadónan di Cor-sow (CGTC) hierbij voor het bestuur, dat de week ervoor werd gekozen, een proefperiode van zes maanden te geven. Na de gewraakte verkiezing telde de vakbond van taxichauffeurs ineens twee besturen: één onder leiding van Hansen en het andere bestuur met Harold Meyer als leider. In verband hiermee besloot CGTC in het weekeinde een taxitop te houden in een poging orde op zaken te stellen bij Sinusta. De bestuurlijke tweespalt in de taxiwereld ontstond nadat het Sinusta-bestuur onder leiding van Hansen de eerder aangekondigde verkiezing verdaagde. Een aantal taxibestuurders was hier echter niet mee eens en organiseerde toch de stemming met als uitslag dat Meyer de meeste stemmen kreeg. Tijdens de CGTC-bijeenkomst in het

Abvo-gebouw in Brievengat, wierp Hansen nogmaals de handdoek in de ring. Hij deelde zijn vakcentrale en de organisatoren van de verkiezing twee weken geleden mee, dat hij er genoeg van heeft. Begin dit jaar al had hij zijn ontslag aan het Sinusta-bestuur aangeboden, maar nadat hij benaderd werd door de leden besloot hij aan te blijven. Alhoewel op verschillende punten het huishoudelijk reglement en kiesrecht zouden zijn overtreden bij de organisatie van de bewuste verkiezing, onderdeel Hansen dat het toch beter is zich definitief terug te trekken om het ‘nieuwe’ Sinusta-bestuur een kans te geven. Hij stelde het uitvoerend comité van CGTC dan ook voor het Meyer-bestuur voor zes maanden te gedogen. Na deze proefperiode moeten de taxichauffeurs dan weer naar de stembus. Hansen wil dat de bestuurlijke overdracht zo snel mogelijk plaatsvindt en dat CGTC hierbij als bemiddelaar optreedt. CGTC-voorzitter Roland ‘Nacho’ Ignacio, tevens voorman van ambtenarenbond Abvo, was niet bereikbaar voor commentaar.

Adriaens wil eigen stem Antillen in ITU

WILLEMSTAD/GENÈVE — De Antillen willen graag autonoom deelnemen aan conferenties van de International Telecommunications Union (ITU) om beter op te kunnen komen voor de eigen belangen.

Dit heeft minister Maurice Adriaens (Transport en Communicatie, FOL) recent meegedeeld aan Houlin Zhao en Malcolm Johnson, respectievelijk vice-secretaris-generaal en directeur Standaardisatie Bureau van ITU – ‘s werelds oudste organisatie op het gebied van telecommunicatiestandaards dat tegenwoordig onderdeel is van de Verenigde Naties. Momenteel delen de Antillen een zetel met Nederland tijdens ITU-conferenties. Dit maakt het moeilijk om terdege aandacht te schenken aan ontwikkelingen in de Caribische regio. Voor de Antillen zijn regionale aanlegenheden van groter belang dan de Europese waar

Nederland zich op richt. ITU heeft Adriaens beloofd zijn verzoek in beschouwing te nemen. Meteen is de minister er ook over ingelicht dat voor de Antilliaanse regulator Bureau Telecommunicatie & Post (BT&P) de mogelijkheid bestaat om als obserververder verbonden te zijn aan de ITU. Adriaens heeft ITU verder over de staatkundige ontwikkelingen van de Antillen ingelicht en heeft de wens geuit een delegatie van ITU in de Antillen te willen ontvangen wanneer deze Caribisch-Nederlandse eilanden op 8 en 9 oktober dit jaar 100 jaar telecommunicatie op eigen grondgebied vieren. Zhou complimenteerde BT&P met de eigen werkzaamheden die volgens hem ‘als voorbeeld kunnen dienen’ voor veel landen in de regio. Hij verzekerde Adriaens ervan ‘op de een of andere manier’ deel te zullen nemen aan de viering van ‘100 jaar telecommunicatie in de Antillen’.

Organisatie Tula-viering raakt subsidie kwijt

WILLEMSTAD — “De manier waarop de officiële herdenkingsdag ‘Dia pa Lucha di Libertat’ (Dag voor de Strijd voor de Vrijheid) op 17 augustus, in de volksmond ‘Tula-viering’, de laatste jaren is gevierd, is te oppervlakkig.

door Sharlon Monart

Dit hebben we meteen na de viering vorig jaar gesteld”, verklaart gedeputeerde Marilyn Alcalá-Wallé (Cultuur, PAR). Op aangeven van de Cultuurgedeputeerde besloot het Bestuurscollege om dit jaar geen subsidie te geven aan de organisatie. Kas di Kultura neemt het over.

“Ook heb ik in maart dit jaar de dienst Cultuur en Educatie (DCE) instructie gegeven om een beleidsplan op te stellen waarmee het bewustwordingsproces over ons slavernijverleden alsook feitenkennis en reflectie daarover kan worden bevorderd. Toch kwam DCE in juni met dezelfde opzet als voorheen aanzetten.” ‘Dezelfde opzet als voorheen’

duidt op het DCE-advies om de Asosashon Promoshon Konsenshi Históriko (APKH, Vereniging Bevordering Historisch Geweten) subsidie te verlenen voor het organiseren van de viering.

APKH is sinds 1986 organisator van deze herdenkingsdag die in 1984 bij BC-besluit werd ingesteld. Pogingen van oppositionele partijen in de Eilandsraad om vanochtend de Tula-vieringkwesie als agendapunt 4 op de agenda te plaatsen (achter het Curol-agendapunt) strandden. De stemming staakte met 10-10 doordat Renfred Rojer (FOL) van de coalitie er niet was. Ingevolge artikel 28 van het Reglement van Orde werd het punt daarom als ‘niet aangenomen’ beschouwd. Behalve het ‘oppervlakkige’ aan hetgeen APKH doet, hekelte Alcalá-Wallé ‘mogelijke belangenverstrengeling’ à la Curol-toko-in-bedrijf bij DCE”. Klaarblijkelijk doelt de gedeputeerde op het feit dat de ambtenaar die bij DCE adviezen verstrekt inzake onderwerpen als deze – Gibi Basilio – voorzitter is van APKH.

PAR-Eilandsraadslid Remco Gomez gaat iets verder en vraagt in dit kader op basis van artikel 38 van het Reglement van Orde van de Eilandsraad of ‘indien sprake is van belan-

genverstrengeling dit verband houdt met de een of andere politieke partij’. De suggestie is gewekt dat DCE en APKH de Tula-viering misbruiken om onafhankelijkheidsideologieën of MAN-voorkeuren te laten gelden. Diensthoofd Moises ‘Boeis’ Augusta bij DCE was bij de laatste Eilandsraadsverkiezingen nummer 11 op de MAN-lijst. Op de vraag of ze niet gelooft dat diensthoofden en andere topambtenaren de verschillende petten die ze in het leven mochten dragen voldoende weten te scheiden, antwoordt de Cultuurgedeputeerde: “Ik weet hoe zaken eraan toe gaan in de praktijk.”

Tula-route

In plaats van APKH werd Kas di Kultura werd benaderd om een programma te presenteren dat meer diepgang en zin geeft aan de belangrijke Dag voor de Strijd voor de Vrijheid-viering. “In korte tijd kwam een werkbaar voorstel van Kas di Kultura”, geeft Alcalá-Wallé enthousiast aan. “De viering krijgt daarmee dit jaar meer diepgang dankzij een Tula-route die belangstellenden op 17 augustus kunnen volgen. Aan de hand van voorwerpen, informatieve teksten en dergelijke kan iedereen een goede indruk krijgen van wat er 213 jaar geleden plaatsvond toen

Tula en zijn makkers in 1795 in opstand kwamen tegen hun slavenketenen. Dit heeft bijgedragen tot de afschaffing van de slavernij op Curaçao vanaf 1 juli 1863 – oftewel 145 jaar geleden. Op 17 augustus zal er ‘s ochtends ook een dankmis zijn in de kerk van Sta. Ana waarna een kranslegging zal plaatsvinden bij het Vrijheidsstrijdmonument te Rif. De komende jaren zal Kas di Kultura schoolmaterialen en andere middelen produceren zodat dit gedeelte van onze geschiedenis op een evenwichtige manier kan gaan leven onder onze bevolking.”

Dubbele viering

APKH stelt bij monde van secretaris-penningmeester Frank Quirindongo dat de door deze vereniging georganiseerde viering ook dit jaar zoals gewoonlijk in de avonduren doorgang zal vinden – zonder de subsidie van ongeveer 10.000 gulden die het eilandgebied jarenlang verstrekke. Als key-note speaker tijdens de viering treedt oud-premier Don Martina op, alsook protestzanger Chin Behilia.

“We hebben sponsors gevonden om de totaalkosten van ongeveer 15.000 gulden te dekken. Gezien de massale opkomst bij deze viering heeft het bestaansrecht. We hadden het correcter gevonden als het

Advertentie Curaçao

“...Come fly with me to Amsterdam this fall from Naf 599,-!”

(Total price incl. tax and fuel-charges approx. Naf 1700,-)



- purchase your ticket until August 31st
- travel period Sep 1st - Nov 30th
- minimum stay 7 days, maximum stay 1 month
- limited seats available
- fare is excl. tax and (fuel) surcharges
- only applicable on flights from Aruba, Curaçao and Sint Maarten

The Reliable Airline



Advertentie Curaçao

ATIKA



ATIKA ST 200

RADIAL TILE CUTTER

Complete with cooling water pump, aluminium table. 230V/50Hz/800W

NAFL. 1499,-

Offer valid on Bonaire and Curaçao, while stock lasts. Tax is not included.

CURAÇAO telnr. 737 6288
BONAIRE telnr. 717 5560

CARIBBEAN FASTENERS



AFAS:Complete bedrijfssoftware!

Alles in 1 geïntegreerd systeem:

Relatiebeheer (CRM)

HRM & Payroll

Boekhouding

Facturering & Voorraad

Projectenadministratie

Workflow & Documentmanagement

Digitale dossiers

Voor informatie: info@afas.com of telefoon 736 50 51
Schottegatweg Oost 187



De rol van het Papiaments



Foto: Ednel Stamba

WILLEMSTAD — Instituto Alsa Papiamentu (IAP) streeft naar een nationaal draagvlak om het Papiaments de plaats te geven in de samenleving die deze taal verdient. In verband hiermee organiseerde het instituut in het weekeinde bij Seru di Orashon een discussieavond over de rol van de taal in het onderwijs en bij de opvoeding. Een van de sprekers was oud-minister van Onderwijs en taalkundige Marta Dijkhoff (l).

Curoil in Eilandsraad

Kritische vragen over ‘toko in supermarkt’

WILLEMSTAD — De eerste vijf sprekers tijdens de openbare vergadering gisterochtend – waarmee de Eilandsraad het reces onderbrak – over ‘persoonlijke en clandestiene zaken in Curoil en de relatie die dit heeft met de vele lokale stijgingen van de prijs van benzine, diesel, water en elektriciteit’ waren van de oppositie. Allemaal zaten ze op dezelfde lijn met kritische vragen over de interne huishouding bij Curoil en over de aanpak van ‘Curoil Gate’ die enkele weken geleden aan het licht kwam.

Zo wilde Gerrit Schotte (MAN) vooral duidelijkheid over de inkoopcijfers van Curoil voor zijn producten om op een onafhankelijke manier te kunnen bepalen of het bedrijf zijn boekje te buiten gaat bij prijsbepalingen voor de lokale markt. Gregory Damoen (Forsa Kòrsou) merkte op dat ‘als directeur Gensley Capella op moet stappen dat ook geldt voor de Raad van Commissarissen (RvC) omdat die dan nalatig is geweest’.

Doorlichten alle nv’s
Damoen verzoekt het Bestuurscollege om alle overheids-nv’s door te lichten

en daarbij speciale aandacht te geven aan Aqueductra, Bureau Ziektekostenvoorzieningen, Curaçao Port Authority, Curaçaose Dokmaatschappij en Kompania di Tou Kòrsou ‘om te garanderen dat de prijzen van deze instanties reëel en zonder inefficiëntie zijn’. Eugene Cleopa (MAN) stelde de procedureel-strategische vragen: is RCM Holding ooit gescreend voordat het zaken kon doen met Curoil? En: zit het BC op dezelfde lijn met de RvC over de aanpak van dit probleem? Oud-gedeputeerde voor Overheids-nv’s Nelson Pierre (NPA) verwees naar aan-

dachtspunten die het onderzoeksbureau Vantage bij Curoil had gerapporteerd en die van de hand werden gewezen. “Je kunt zeggen dat Pierre schreeuwt en dat hij een ‘choller’ is. Maar je moet je schamen als een ‘choller’ vandaag kan zeggen dat je schaamteloos bent en niet in staat bent een bedrijf te leiden.”

De rode draad in het betoog van Helmin Wiels (PS) was dat “als je steelt, je een dief bent. Dure pakken, auto’s, het drinken van Dom Pérignon-champagne en dergelijke doen daar niets vanaf.” Wiels vindt het hypocriet dat een winkeldief die een fles limonade en twee blikjes sardines steelt drie maanden celstraf krijgt, terwijl wie miljoenen achterover drukt en daarbij ook nog eens een heel volk benadeelt ‘als voorbeeldig burger door het leven kan gaan’. Guisette Seferina van coalitiepartij PNP was de zesde

die het woord nam. Traditiegetrouw maakte zij lang geen gebruik van haar volledige spreektijd van dertig minuten en wilde onder meer weten aan wie het onderzoeksbureau Forensic Services Caribbean, dat is ingehuurd om ‘Curoil Gate’ te onderzoeken, zal rapporteren.

Familie commissariaat
Norbert George (DP) hing zijn betoog aan de drie pijlers ‘verantwoording’, ‘behoorlijk bestuur’ en ‘belangenverstrengeling’. George wilde nadrukkelijk weten op basis van welke profielschets RvC-leden Jesus (echtgenoot van gedeputeerde Zita Jesus-Leito), Davelaar (broer van gedeputeerde Humphrey Davelaar), Pieterella (echtgenoot van een PNP-kopstuk) en Rach (een KNO-arts die nummer 20 was op de PAR-lijst voor de laatst gehouden Eilandsraadsverkiezingen) zijn gekozen voor een commissariaat bij Curoil.

Spantenbier boekendepot UNA



WILLEMSTAD — De Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) wordt uitgebreid met een boekendepot voor de bibliotheek en leslokalen. Zondag was er spantenbier. De officiële oplevering staat gepland voor oktober.

Advertenties Curaçao

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
14 + 18 krt.
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Waar staat Brugman voor?
Brugman
KEUKENS & BADKAMERS
De grootste en bekendste aanbieder
Curaçao: St. Martha Shopping Center, Tel: 465-9665 • Bonaire: Kaya Gob. Debrot, Tel: 0717-6640

GEZOCHT
Larry's
neighborhood grill & bar
is op zoek naar:
(Shift) SUPERVISOR m/v
Voor deze functie is ervaring vereist!
Je kunt een sollicitatieformulier invullen
tussen 9:30 - 11:30 am bij
Larry's neighborhood Grill & Bar
aan de Oude Caracasbaaiweg # 93
Voor nadere informatie
kunt U bellen naar **527-5333**.

Sambal
Indonesian Food
Dinsdag
Blauwe Hap - Bami Goreng & Nasi Goreng nafl.15.-
Donderdag
Sate Avond - Sate,Sate,Sate.....Sate
Ook voor uw indische afhaalmaaltijden en party's
Zuikertuin Mall Tel: 7389444 • Geopend: Maandag t/m Zaterdag van 11 uur tot 21.00 uur

Pech voor Martinair

WILLEMSTAD — Vluchten van Martinair die dit weekeinde niet (tijdig) vertrokken richting Amsterdam zorgden op Hato voor veel ontevreden passagiers. Een vliegtuig kampte bij aankomst met een technisch mankement, waarvoor een onderdeel moest worden ingevlogen.

Omdat de vlucht passagiers binnenbracht en vertrekkende passagiers niet weg konden kostte het de maatschappij de nodige moeite om voor iedereen onderdak te regelen. Zondag vertrok de eerste met twee dagen vertraagde vlucht. Volgens planning vertrekt vandaag de vlucht van zondag. Sinds twee maanden vliegt de Nederlandse maatschappij vijfmaal in de week tussen Amsterdam en Curaçao, waarvan een aantal via Aruba. Komend winterseizoen verhoogt Martinair de frequentie naar dagelijks. De maatschappij is voor 50 procent eigendom van Air France/KLM. De Frans-Nederlandse onderneming neemt waarschijnlijk binnenkort alle aandelen over.

112 Boetes

WILLEMSTAD — Bij verkeerscontroles vorige week zijn 112 bekeuringen opge maakt. Daarvan waren er 49 wegens rijden zonder gordel. Zeventien chauffeurs belden met hun mobiele telefoon onder het rijden en bij twee bleken de remlichten niet te werken of waren de banden versleten. Vier voertuigen werden in beslag genomen, een persoon werd aangehouden omdat hij geen geldige verblijfspapieren kon tonen op dat moment.

Inspectie onderzoekt dood bouwvakker

WILLEMSTAD — De 45-jarige Haïtiaanse bouwvakker Jacques Nervil Jean kwam zaterdagmorgen op tragische wijze om het leven. De man werd bedolven onder de enorme betonnen vloer van de tweede verdieping, die hij en andere werklieden op dat moment bezig waren te storten.

Dat gebeurde bij een groot pand in aanbouw op Seru Mahuma. Naast de Technische Opsporings Dienst van de politie heeft ook de afdeling Veiligheidsinspectie van de Dienst Arbeidszorg een onderzoek ingesteld. Of er sprake is van menselijk falen door het gebruik van goedkoop materiaal en foute technieken, zoals al vlak na het ongeluk werd gesuggereerd, moet blijken uit deze onderzoeken. Als dat het geval is dan worden de rapporten met de bevindingen doorgegeven aan het Openbaar Ministerie. Dat moet op zijn beurt onderzoeken of er strafrechtelijke vervolging moet plaatsvinden van de aannemer of verantwoordelijke opzichter. De familie van de bouwvakker is inmiddels op de hoogte gesteld, net als het consulaat

van Haïti. Het Openbaar Ministerie heeft het lichaam in beslag laten nemen voor autopsie. Als het daarna vrijgegeven wordt kan Nervil, al dan niet in Haïti, worden begraven.

Kraanwagen Selikor
Uit eerste bevindingen blijkt dat werkluui van een aannemersbedrijf bezig waren een betonnen vloer te storten op de tweede verdieping. De pilaren en ijzeren matten hebben het beton echter niet kunnen houden en de hele constructie stortte in. Jacques Nervil werd naar beneden gesleurd en bedolven onder het puin en beton. Er moest eerst een kraanwagen van Selikor aan te pas komen om het puin weg te ruimen voor brandweermensen het lichaam konden bevrijden. Nervil was toen al overleden. De brandweerlieden konden niets anders dan het beton van het slachtoffer afspelen. Onbevestigde berichten melden dat ter plaatse drie arbeiders bezig waren met het storten van de vloer; Nervil en nog twee anderen. Deze twee arbeiders zouden na het ongeluk zijn weggevlucht.

Advertentie Curaçao

Hond meegenomen uit Nederland?

Het besmettingsgevaar voor uw hond wat betreft virale en bacteriële infecties is veel groter, wilt u meer weten dan kunt u zich wenden tot:

Dierenartsenpraktijk Comenencia
Tel.: 737-3202 (zijweg Gosieweg)

Dierenartsenpraktijk Ronde Klip
Tel.: 737-2185 (nabij Landhuis Ronde Klip)



Korte storing bij TDS

WILLEMSTAD — Een technisch probleem bij TDS veroorzaakte vanmorgen een tijdelijke storing. Bijna alle kanalen kwamen op zwart te staan. De oorzaak van het technisch probleem wordt nog onderzocht, aldus UTS-woordvoerder Angèle Corasol, maar tegen het middaguur waren de kanalen weer terug. “De televisiekanalen zijn geleidelijk aan weer teruggebracht door onze technici.” De storing ontstond rond een uur of half tien. TDS liet via de radio de storing omroepen en maakte hiervoor ook haar excuses naar de abonnees.

Gezaghebber in Libanon

WILLEMSTAD — Gezaghebber Lisa Dindial is deze week voor een werkbezoek in Libanon. Ze is dan de eregast van de burgemeester van Beiroet. De eerste Curaçaose burger verricht tijdens haar verblijf de officiële opening van ‘Plaza Curaçao’, terwijl ze ook een aantal steden in Libanon gaat bezoeken. ‘Plaza Curaçao’ volgt als tegengebaar van de regering van Beiroet, omdat Curaçao drie jaar geleden de rotonde Palu Blanku in verkeersplein Hariri omdoopte. Ook vergezelt Dindial Jinene Baroud die deelneemt aan de verkiezing Miss Lebanon Emigrant die woensdag plaatsheeft. Baroud reisde begin augustus al richting Beiroet. Aan de verkiezing doen jaarlijks zo’n honderd meisjes van Libanese afkomst mee. De Curaçaose participatie is een initiatief van ondernemer Nasser Hakim, een vooraanstaand lid uit de lokale Libanese gemeenschap.

Onderwijsconferentie voor nieuw schooljaar

WILLEMSTAD — De docenten van Dienst Openbare scholen (DOS), Vereniging Protestants Christelijk Onderwijs (VPCO) en de Evangelische Broedergemeente (EBG) hebben vorig week een gezamenlijke onderwijsconferentie gehouden in het kader van het nieuwe schooljaar. Het thema was ‘The whole child’. Gedeputeerde Eugene Rhuggenaath (PAR, Economische Zaken) sprak namens de afwezige Onderwijs-gedeputeerde Marilyn Alcalá-Wallé (PAR) de aanwezigen toe. Rhuggenaath ging in op het belang van onderwijs ter realisering van het economisch potentieel van het eiland. Ook stond hij stil bij de uitdaging waarvoor docenten zich geplaatst zien en waarin ze de strijd moeten aanbinden met internet, iPods en computerspelletjes.

Noveen Zuid Bonam

WILLEMSTAD — De parochie Zuid Bonam houdt speciaal in het kader van het nieuwe schooljaar een noveen ter ere van het Kindje Jezus van Praag. De noveen start op vrijdag om zes uur ’s middags gevolgd door de heilige mis om half zeven. Op zaterdag wordt de noveen vervolgd om half zes ’s middags en is de heilige mis om zes uur ’s avonds, en op zondag is dit achtereenvolgens acht uur en half negen ’s ochtends. Doordeweeks wordt de noveen gebeden om zes uur ’s middags gevolgd door de mis om half zeven. De viering van Kindje Jezus van Praag is op 24 augustus om half negen ’s ochtends.

Herdenking week verdaagd

WILLEMSTAD — De herdenking ‘Savonet, zijn geschiedenis en slaven’ die zondag zou plaatsvinden in de wijk Savonet, vond geen doorgang. De vergunningen waren niet in orde. Komishon Savonet maakt bekend dat deze activiteit nu zondag wordt gehouden. Het programma blijft hetzelfde.

Dj’s Chentje en Sandro door naar halve finale



Een van de winnaars, dj Chentje, in actie.

WILLEMSTAD — Bij de eerste avond van de Heineken Green Synergy dj-contest in Ay Caramba zijn de dj’s Chentje en Sandro doorgedrongen tot de halve finale. Ze stredden zaterdagavond tegen de dj’s Stafford en Albert.

De volgende voorronde wordt komende zaterdag bij Brakkeput Mei Mei gehouden. Dj Carlito, de winnaar van de

Green Synergy 2007, neemt het dan op tegen de dj’s Paco, OMi en Juice.

Dj Albert begon zaterdag bij Ay Caramba en liet zien waarom draaitafels nog steeds populair zijn bij dj’s. Hij gaf een mooie ‘spinset’ weg. Bij dj Stefford kwam het publiek wat losser, waarna dj Chentje en dj Sandro het publiek naar grote hoogten brachten, aldus de organisatie.

Even leek de regen voor pro-

blemen te zorgen. Maar dj Sandro en master of ceremony Chris Strick sleepten iedereen erdoor. De breakdancers maakten goed gebruik van het danspodium en lieten acrobatische dance moves zien. Ze voerden de Heineken Green Synergy-steps met precisie uit. De steps zijn te zien op www.kikotakiko.com en www.kitatin.com.

Na de voorrondes op 16, 23 en 30 augustus bij respectie-

velijk Brakkeput Mei Mei, Skaloko en Cartouch, worden de halve finales op 6 en 13 september gehouden in Cinco en Facade. De finale is op 27 september bij Mambo Beach.

Green Synergy is de grootste dj-competitie van het Caribisch gebied. De Caribische finale voor dj’s uit de hele regio zal dit jaar voor de eerste keer plaatsvinden op Curaçao op een zaterdag in oktober.

Prins Bernhard Fonds viert 55-jarig jubileum

WILLEMSTAD — Het Prins Bernhard Cultuurfonds staat komende maand stil bij het 55-jarig bestaansjubileum. Op alle eilanden van de Antillen en op Aruba worden eigen programma’s opgesteld. Voor Curaçao staan er in dit verband gedurende het eerste weekeinde van september diverse culturele evenementen op stapel, waaronder een veiling van verzamelde kunst.

Het feestelijke weekeinde begint vrijdag 5 september met de uitreiking van de Zilveren Anjer aan kunstenaar Elis Juliana door gouverneur Frits Goedgedrag. Dit evenement voor genodigden vindt plaats in het gouverneurspaleis in Fort Amsterdam. De dag erop vindt in de avond in het gebouw van Naam aan

het Johan van Walbeekplein een kunstveiling plaats van de vele schilderijen die het cultuurfonds in de loop van de jaren heeft aangekocht of kreeg van kunstenaars uit erkentelijkheid voor de steun die zij genoten van het fonds. De opbrengsten van de veiling zijn bedoeld om extra financiële middelen te genereren waarmee meer culturele projecten mogelijk worden.

Zondag 7 september volgt in Teatro Luna Blou in Otrobanda een demonstratie van *supla kachu* (boodschappen verzenden via een koehoorn) en is er de presentatie van een boek over het leven van de Curaçaose held Luis Brion. Auteur van het boek is amateurhistoricus Rudy Riedel. Tot slot is daar een sociale ontmoeting met kunstenaars van allerlei disciplines.

Armed Forces Network tijdelijk op TDS

WILLEMSTAD — Op de kanalen 711, 712, 713 en 714 van TDS zijn deze weken tijdelijk uitzendingen te zien van het Amerikaanse Armed Forces Network (AFN). Dit heeft te maken met de Olympische Spelen in Peking, zo laat UTS-woordvoerder Angèle Corasol weten. Kanaal 713 en 714 zitten in het basispakket, voor de andere twee moet betaald worden in het speciale olympische pakket dat TDS deze weken aanbiedt.

AFN is nog het meest te vergelijken met het BVN-kanaal, het Beste van Vlaanderen en Nederland. De kanalen zenden behalve de olympische wedstrijden ook een selectie uit van bekende

Amerikaanse talkshows, actualiteitenprogramma’s en soaps.

Het kanaal is bedoeld voor Amerikaanse militairen en hun gezinnen die buiten de VS zijn gelegerd. Dat het nu tijdelijk te zien is via TDS heeft te maken met de wedstrijden, die weer door de Amerikaanse maatschappij NBC worden doorgegeven. NBC is een van de weinige zenders die de rechten voor de uitzendingen heeft.

De meeste Amerikaanse programma’s van AFN, naast de wedstrijden, zijn voor TDS-abonnees ook te zien via kanalen als ABC, CBS en FOX. Tussendoor worden ook programma’s uitgezonden met een wervend karakter voor het Amerikaanse leger.

Open huis druk bezocht



WILLEMSTAD — Fundashon Wit Gele Kruis Thuiszorg en de Geneeskundige & Gezondheidsdienst (GGD) organiseerden gisteren een open huis van het nieuwe consultatiekantoor aan de Redaweg 26 in Boca Samí. Deze activiteit werd druk bezocht. Behalve ouders, kunnen ook longeren en 65-plussers bij het consultatiebureau voor zorg, informatie en speciale activiteiten terecht.

Advertentie Curaçao

Top- en Middenkader Posities

www.globalresourcing.an

Global Resourcing is toonaangevend op het gebied van werving en selectie, detachering en interim management voor opdrachtgevers op de Nederlandse Antillen en Aruba. Wij zijn gespecialiseerd in het bemiddelen van professionals op midden- en hoger kaderniveau.

Vanuit de kantoren op Curaçao, Sint Maarten en Nederland streven wij naar een hoog niveau aan service waarbij het belang van zowel de opdrachtgever als kandidaat centraal staat. De dienstverlening van Global Resourcing kenmerkt zich als: professioneel, flexibel, persoonlijk, snel, betrokken en discreet.

Wij zijn in opdracht van diverse organisaties op zoek naar hoog gekwalificeerde kandidaten voor onderstaande posities.

Manager ICT – ref # 1131

Marketeer – ref # 1122

Senior Tax Lawyer – ref # 1132

Controller - ref # 1134

Manager Corporate Sales – ref # 1124

Account Manager – ref # 1123

Advocaat – ref # 1133

Sales Manager Bonaire – ref # 1135

Meer informatie over deze functies kunt u vinden op onze website www.globalresourcing.an. Daarnaast kunt u contact opnemen met Omar van Loon, telefoonnummer: +5999-6759958. Uw sollicitatie kunt u tot uiterlijk 18 augustus 2008 sturen naar: ovanloon@globalresourcing.an. Uw sollicitatie wordt uiterst discreet behandeld.

Global Resourcing
Curaçao - Sint Maarten - Nederland

WERVING & SELECTIE DETACHERING INTERIM MANAGEMENT

Advertentie Curaçao

Stichting van het Wit Gele Kruis voor de Zorg van Ouderen van dagen

STICHTING "BIRGEN DI ROSARIO"

"MI AMPARO"
Weg naar Welgelegen 64
Curaçao, N.A.
Tel. 623292/623379

Stichting "Birgen di Rosario" biedt zorg aan Ouderen in drie verzorgingshuizen, een dagopvang, aanleunwoningen en in de thuiszorg d.m.v. het Open Bejaardenwerk. Voor één van de verzorgingshuizen, zouden wij in kontakt willen treden met een belangstellende met een moderne instelling in de functie van :

FYSIOTHERAPEUT/OEFENTHERAPEUT(M/V)
(20 uur per week)

Functiebeschrijving:

- Het in overleg met arts en patiënt, volgens plan behandelen van ouderen, waarbij door ontspanning-, ademhaling-, houding- en bewegingstherapie de houding en bewegingen worden gecorrigeerd.
- Het met behulp van oefeningen, oefenmaterialen, hulpstukken, bandages, paraffine e.d., corrigeren van houdingen en bewegingen.
- Het geven van manuele massages gericht op het verbeteren van de fysieke vermogens, spierkracht, uithoudingsvermogen en de functies van interne organen;
- Het geven van instructie en advies aan verzorgend personeel, ouderen om oefenstof en hulpmiddelen te integreren in het dagelijks leven;
- Het adviseren over de aanschaf, de aanpassing en het onderhoud van oefenmateriaal en hulpmiddelen;
- Het vastleggen van de resultaten van de behandelingen in een rapport voor de arts. Het uitwisselen van informatie over ontwikkelingen binnen het vakgebied met artsen en collega's.

Funktie-eisen:

- Diploma HBO Fysiotherapeut/Oefentherapeut Cesar;
- Kennis van fysio-/oefentherapeutische ontwikkelingen, nieuwe inzichten en materialen;
- Sociale vaardigheid voor een tactvolle, luisterende en inlevende omgang met ouderen;
- Mondelinge en schriftelijke uitdrucksvaardigheid in het Papiaments en Nederlands is een vereiste.

Wij bieden salariering en secundaire arbeidsvoorwaarden volgens de C.A.O. Stichting Federatie Zorginstellingen Curaçao.

Voor eventuele inlichtingen over de functie en Uw schriftelijke sollicitatie kunt U contact opnemen met mw. D.L. Manuela-Supriana telefoonnummer: 4626179/4623121.
E-mailadress: dinaida@birgendirosario-cur.com

Ruim 300 betogers bij manifestatie ‘Awor ta e ora’

KRALENDIJK — Naar schatting 300 betogers liepen zaterdag mee in de manifestatie van ‘Awor ta e ora’ van Jopi Giskus. Zij zijn het niet eens met het huidige proces voor de nieuwe, staatkundige structuur. “Met het gecorrigeerde aantal handtekeningen die verzameld zijn, 2635, en deze opkomst gaat de beweging Awor ta e ora door om internationale instanties te laten zien dat wat er gaande is op Bonaire, niet volgens de wil van het volk gebeurt. ‘Awor ta e ora’ eist respect voor het volk van Bonaire”, aldus coördinator Giskus.

door Bubui Cecilia

De betogers droegen borden met afkeurende leuzen over de staatkundige structuur en de stijgende prijzen op het eiland. De protestmars vertrok vanaf de parkeerplaats van het stadion in Kralendijk, ging door Kaya Grandi, langs de promenade bij de zee, richting Wilhelminapark waar de verschillende toespraken gehouden werden. Sprekers waren Eric Paulina, Ibi Seraus en Eddy Christiaan, bekende stemmen van de talkshows op de radio. Namens de ouderen voerde de bekende dichteres Chichi Evertsz het woord. Ze waarschuwde dat de tijd al voorbij is om te zorgen dat het goed gaat met Bonaire en steunt

de organisatoren van de manifestatie. Want als Bonaireaan is ze trots op het eiland. Namens de jeugd was het Shermanta Frans die alle beloftes die gedaan zijn door gezagdragers van Bonaire opsomde. Volgens haar is het jammer dat het alleen maar bij beloftes is gebleven.

Zoenende mannen
De ‘latino’ Alejandro wil niet dat zijn dochtertje opgroeit op Bonaire in een gemeenschap waarbij men geen rekening houdt met morele aspecten en mannen elkaar lopen te zoenen op straat. Orlando Thomas vond dat partijleider van UPB Ramonsito Booi maar in Miami moet gaan wonen en zich niet moet bemoeien met de mensen die opkomen voor hun eiland.



Coördinator Jopie Giskus (met opgestoken arm) liep zaterdag voorop in de manifestatie. ‘Geen euro a.u.b.’ was een van de leuzen.

Voorzitter van vakbond Fedebon, Gerald Bernabela, zegde de steun van de vakbond toe aan de organisatie van ‘Awor ta e ora’, met de kant-

tekening dat samen alles bereikt kan worden, terwijl de organisatie de vakbond niet moet vergeten als ze in de regering komt. Twee geeste-

lijke leiders zorgden voor de afsluiting: pastor Ramiro Richards vroeg Shon Rei en de bomba’s (slavenopzichters) om maar voor een keer naar

de slaven te luisteren, terwijl pastor Alex Senchi het gebed verzorgde.

Onder de aanwezigen bij de manifestatie waren de politieke leiders van de oppositiepartijen PDB Jopie

Abraham, Partido Obrero Nobo Theo Frans en PRO Benito Dirksz. Ook ex-Eilandsraadslid Rodger Gijsbertha was erbij: “Niet om de manifestatie zelf maar om de democratische uiting van het volk te steunen.”

‘Dit is de Bonaireaan die niet bang is’

“Geweldig, geweldig. Dit heb ik niet verwacht. Ik was zeer emotioneel toen ik bij het startpunt van de manifestatie bij het stadion kwam en zag hoeveel mensen gereageerd hebben op onze oproep om mee te doen aan de manifestatie.” Jopie Giskus, coördinator van de beweging ‘Awor ta e ora’ (Nu is het de tijd) toonde zich zeer tevreden met de opkomst van de naar schatting meer dan 300 personen die meeliepen. “Dit is nou de Bonaireaan die ik gekend heb en die voor anderen opkomt. Nu moet hij voor zijn eigen eiland opkomen en dat doet

hij ook door op deze manier mee te doen aan de manifestatie. Dit is de Bonaireaan die niet bang is om te laten zien dat hij het niet eens is met de ontwikkelingen op staatkundig terrein. Nu moet het proces gestopt worden om te komen tot een nieuwe staatkundige structuur. Er moet een evaluatie komen, de bevolking moet geïnformeerd worden en daarna moet er een referendum gehouden worden waarbij het volk zich uitsprekt over zijn toekomst. Het aantal mensen geeft ons wel de verantwoordelijkheid om door te gaan met de strijd.”

Remmen weigeren



PHILIPSBURG — De remmen van deze Chevy Vega ‘Cutting Edge’ weigerden tijdens de St. Martin Car & Bike show bij Galisbay Port, afgelopen zondag. Bestuurder James Richardson botste tegen de hoofdboort maar gelukkig deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.

Inspecteren van gevangenis St. Eustatius

ORANJESTAD — Drie Nederlandse misdaadexperts bezochten donderdag Statia om de politiecellen en andere faciliteiten te inspecteren. De delegatie had een ontmoeting met gezaghebber Hyden Gittens en de lokale officier van justitie Jacques van der Horde. De Nederlandse delegatie bestond uit André Hoeneveld van het Kabinet van de Gouverneur van de Nederlandse Antillen Frits Goedgedrag, rechter Paul Veglen, professor aan de universiteit van Nijmegen, en docent criminologie Juan de Lange. De delegatie reisde ook naar Curaçao, Bonaire en Aruba. Ze zouden ook Saba aandoen, maar de vlucht werd geannuleerd.

PDB viert 54 jaar

KRALENDIJK — Partido Demokrátko Boneriano (PDB) vierde gisteren haar 54-jarig bestaan. PDB is een sociaal-democratische partij die in 1954 werd opgericht door een groep mannen en vrouwen die vond dat het tijd werd voor verandering. Volgens de huidige voorzitter van het bestuur van PDB, Marugia Janga, is PDB 54 jaar lang opgekomen voor het volk. De partij heeft onder andere altijd gestreden voor solidariteit, gelijke sociale mogelijkheden voor iedereen, vrijheid, democratie, goed bestuur en een balans tussen economie, cultuur en natuur. In verband met deze viering werd een heilige mis in de kathedolie kerk van Rincon gehouden. Voor aanvang van de mis werd een krans gelegd bij het borstbeeld van Julio Abraham, oprichter van PDB.

Hummer redt leven automobilist

PHILIPSBURG — De bestuurder van een Honda Prelude die zaterdagochtend vroeg met hoge snelheid van de luchthaven richting Philipsburg reed, verloor de controle over zijn voertuig en botste op twee geparkeerde auto's. De chauffeur moest uit het voertuig gezaagd worden, maar leek geen zware verwondingen te hebben.

De Honda raakte op de Welfare Road in Cole Bay eerst een Jeep Wrangler en kwam tegen een geparkeerde Hummer tot stilstand. Ambulancepersoneel bracht de man naar het ziekenhuis voor behandeling. De eigenaar van de Hummer, die het ongeluk zag gebeuren, zei dat de chauffeur van de Honda dronken leek. Volgens hem was de man dood geweest als hij niet tegen de Hummer maar tegen de muur erachter was geknald. De Jeep was zwaar beschadigd. Een wiel, compleet met rem en accessoires, brak af door de klap. Na deze botsing gleed de Honda nog 50 tot 75 meter door voor hij de Hummer raakte. In de Jeep zaten twee personen, waaronder een zwangere vrouw, die ook naar het ziekenhuis werd gebracht. De Hummer raakte eveneens zwaar beschadigd. De Honda raakte een kant, waarna de auto tegen de muur botste en ook de andere kant beschadigd raakte.

Verdachte brand Angel Flower Shop

PHILIPSBURG — Angel Flower Shop aan de Backstreet brandde zaterdagochtend onder verdachte omstandigheden uit. De politie stelt een onderzoek in.

De bewoner van het appartement boven de bloemenzaak hoorde een explosie. Mogelijk was er benzine in het spel. Brandweerofficier Frans Nieuwe Hoven zei dat de

brandweer bij een ongeluk aan de Welfare Road in Cole Bay assisteerde toen de brandmelding binnenkwam. De groep moest opgesplitst worden.

Nieuwe Hoven verklaarde dat het interieur van de winkel zwaar beschadigd was, maar dat de brandweer de schade aan de buitenkant van het gebouw had weten te beperken.

Sundial School legt outfit aan banden

PHILIPSBURG — De Sundial School legt de outfit van haar leerlingen dit nieuwe schooljaar aan banden. Ook mobiele telefoons zijn verboden. Bandana's en buitenissige kapsels zijn ook taboe.

Directeur Hetty Green benadrukt het belang van een uniforme kledingcode. Behalve het verplichte polo-shirt met logo zijn dat ook zwarte nette schoenen, kortgeknipt haar voor de jongens zonder geschoren figuren en ongeverfd haar voor de meisjes. Sieraden zijn beperkt tot één paar oorbellen voor de meisjes, één armband, één ketting en één ring. Bandana's zijn verboden en ondergoed mag alleen zwart, wit of grijs zijn, net als de haaraccessoires. Mobiele telefoons dienen thuis te blijven.

Scholen opgeknapt
Verschillende scholen zijn tijdens de zomermaanden opgeknapt. St. Maarten Academy PSVE kreeg een nieuwe vleugel met extra faciliteiten, waaronder een bibliotheek, een computerlab en een lokaal voor reëmediale lessen. De leerlingen van St. Dominic High kunnen na een jaar in containers les gehad te hebben, het nieuwe gebouw betrekken. Gedeputeerde van Transport Louie Laveist riep weggebruikers op om extra voorzichtig te zijn. “Nu de scholen weer beginnen, zal er meer verkeer zijn en zullen er opstoppingen ontstaan”, zei hij. “Met

name in de buurt van scholen moeten automobilisten uitkijken.” Hij raadt iedereen aan langzaam te rijden in de schoolzones.

De politie verklaarde vrij-

dag dat ze zichtbaar aanwezig zou zijn in de dichtbevolkte buurten St. Peters en South Reward. Relschoppers zullen opgepakt worden, om hun negatieve invloed tegen te gaan.

Advertenties Curaçao

HYPOTHEEK 7%

Hypotheek geregeld in 24 uur!*

- Super voordelige rente van 7%
- De bank betaalt het taxatierapport tot een maximum van Naf. 250,-
- De bank brengt U geen afsluitprovisie in rekening
- Deze offerte is geldig t/m 30 september 2008

* Nadat de client alle benodigde papieren heeft afgegeven

... Omdat U het allerbeste verdient!

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK (BONAIRE) N.V.
www.mcbbonaire.com

Advertenties Curaçao

Een greep uit ons Euroshopper assortiment onder de 3 gulden.

Koffiemelk Vol pak 470 ml	Breakfast Tea English pak 80 gram	Pennywafels pak 125 gram	Beschuit Rusk rol 13 stuks	Mais blik 340 gram
2. ⁹⁹	1. ³²	2. ²⁹	1. ⁹⁹	2. ²⁹
Tortilla Chips zak 150 gram	Chips Paprika of Naturel zak 200 gram	Halfvolle Melk pak 1 liter	Bleek fles 1 liter	Schuurmiddel Citroen fles 750 ml
2. ⁴⁹	2. ⁹⁹	2. ¹⁹	1. ⁹⁹	2. ⁹⁹
Snelkookrijst pak 400 gram	Appelmoes pot 720 gram	Gezeefde Tomaten pak 500 gram	Mayonaisse tube 170 ml	Energy Drink blik 250 ml
1. ¹⁹	2. ⁷⁹	1. ⁴⁹	2. ⁴⁹	1. ²⁹



Maandag - Zaterdag: 08:00 - 20:00 uur Zondag: 10:00 - 20:00 uur Tel. 461 2411 www.ah.an

Martijn Trading (Curaçao) B.V. is onderdeel van de Martijn Trading Groep die zich toelegt op de import, marketing, verkoop en distributie van 'fast moving, branded, consumer goods' en farmaceutische producten. Het bedrijf heeft circa 25 medewerkers (st)ers in dienst en is opgesplitst in de divisies Groceries & Non-Food en Pharmaceuticals & Medical.

De divisie Groceries & Non-Food vertegenwoordigt een uitgebreid assortiment producten van o.a. Colgate-Palmolive, Moitions, Libresse, Velasques en Eukanuba en heeft een brede klantenkring van o.a. supermarkten, toko's, botica's, dierenpeciaalzaken en toeristenwinkels.

Uw sollicitatie met curriculum vitae dient u binnen 10 dagen te sturen naar:

Martijn Trading (Curaçao) B.V.
AFD. PERSONEEL & ORGANISATIE
KAYA JOSE "JO" PINEDOE Z/N
WILLEMSTAD, CURAÇAO
martijn.curaçao@martijn-trading.com
VOOR MEER INFORMATIE:
(599-9) 8696300
www.martijn-trading.com

Wegens het ontstaan van een vacature zijn wij op korte termijn op zoek naar geschikte kandidaten voor de functie van:

COMMERCIAL MANAGER m/v 25-35 jr

Groceries & Non-Food

FUNCTIE INFORMATIE

Uw werkzaamheden zullen onder meer bestaan uit het onderhouden van contacten met key-accounts en het uitzetten van het verkoop- en marketingbeleid. Daarnaast bent u verantwoordelijk voor de inkoop en het voorraadbeheer, het ontplooiën van nieuwe commerciële activiteiten en het onderhouden van relaties met onze leveranciers. U geeft leiding aan en motiveert het Sales Team. Een dynamische, resultaatgerichte, 'hands-on' instelling is onontbeerlijk voor het uitoefenen van deze functie.

FUNCTIE EISEN

- Minimaal HBO werk- en denkniveau
- Ervaring in een commerciële (management) functie
- Sterke persoonlijkheid met leidinggevende capaciteiten
- Communicatief sterk, pro-actief, georganiseerd
- Beheersing van het Nederlands en Engels in woord en geschrift
- Kennis van het Papiamentu en/of Spaans is een pré

ARBEIDSVOORWAARDEN

Wij bieden de juiste kandidaat uitstekende primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden, bestaande uit: basissalaris, variabele bonusregeling, 6,5% vakantietoelage, 13^e maanduitkering en een pensioenregeling.



MARTIJN TRADING
CURAÇAO

Hinder door staking Zaventem

BRUSSEL — Op de luchthaven van Zaventem bij Brussel ondervinden reizigers nog altijd veel hinder door de staking bij twee baggage-afhandelbedrijven. De baggageberg op de luchthaven loopt op en een groot aantal vluchten wordt nog altijd geannuleerd, omgeleid of vertrekt met vertraging.

De autoriteiten hebben allerlei tijdelijke maatregelen genomen om toch een deel van de baggage te kunnen verwerken. Ook werd reizigers aangeraden alleen met handbagage op een vlucht te stappen. De koffer zou dan een over een paar dagen worden nagestuurd. Vanochtend werden achttien vertrekkende en zeventien binnenkomende vluchten geannuleerd. Toch was de chaos minder dan maandag. De vakbonden onderhandelen nog altijd met de directies van de twee bedrijven.

Meisje op video niet Maddie

BRUSSEL — De vermiste Britse peuter Madeleine ('Maddie') McCann staat niet op beelden van een bewakingsvideo van een bankfiliaal in de Brusselse gemeente Molenbeek. Dat heeft het federale parket in België maandagavond laten weten.

Een beveiligingsbeambte had beelden van een blond meisje gezien en dacht dat het om de vermiste Madeleine McCann ging. Afgelopen weekeinde liet de Belgische politie weten dat ze naar aanleiding van de tip de beelden onderzocht. De vader van het meisje dat op de video is te zien, heeft zich bij de politie gemeld. "Zijn dochtertje was op de bewuste dag samen met de babysitter in Brussel", aldus een woordvoerder van het parket.

'Kopstuk al-Qaeda dood'

ISLAMABAD — Een belangrijke commandant van terreurorganisatie al-Qaeda, de Egyptenaar Abu Saeed al-Masri, is onlangs gedood tijdens gevechten met Pakistaanse strijdkrachten. Dat heeft een bron binnen de Pakistaanse veiligheidsdienst vandaag laten weten aan het Britse persbureau Reuters.

De gevechten waarbij al-Masri zou zijn gesneuveld, vonden plaats in Pakistan, bij de grens met Afghanistan. In dit gebied strijden moslimradicalen en plaatselijke stammen tegen de Pakistaanse overheid. Enkele weken geleden stierf een andere belangrijke al-Qaedastrijder uit Egypte, Abu Khabab al-Masri. Hij was expert op het gebied van biologische en chemische wapens.

Premier Mauritië vrijgelaten

NOUAKCHOTT — De Mauritaniaanse premier Yahya Ould Ahmed Waghy is maandag vrijgelaten. De premier werd enkele dagen geleden door de strijdkrachten gevangengenomen. Bronnen nabij de afgezette premier hebben dit laten weten.

"De premier is maandag vrijgelaten samen met drie andere regeringsfunctionarissen", aldus de woordvoerder van Waghy. "Ik heb begrepen dat alleen president Sidi Ould Cheikh Abdallahi nog wordt vastgehouden." Het leger pleegde vorige week woensdag een staatsgreep in het West-Afrikaanse land. Dat gebeurde nadat de president militaire prominenten weg had gestuurd die hij verdacht van steun aan de oppositie.

Bijna 130.000 Filippino's op de vlucht



Foto: AFP/Joy Directo

Dorpelingen uit de Filippijnse regio North Cotabato vluchten met hun schamele bezittingen op waterbuffels voor het geweld tussen het leger en moslimrebelln.

MANILLA — In het zuiden van de Filippijnen zijn bijna 130.000 mensen op de vlucht geslagen nadat het leger een offensief was begonnen tegen moslimrebelln. Dat meldde de BBC maandag. De gevechten braken zondag uit nadat het Moro Islamitisch Bevrijdingsfront (MILF) had geweigerd dorpen in de regio North Cotabato te verlaten. North Cotabato maakt geen deel uit van de aangrenzende Autonome Regio van Moslim Mindanao (ARMM). De MILF vecht al jaren voor de uitbreiding van deze zelf-

standige moslimregio en kwam eind juni hierover met de regering tot een akkoord. Het Hooggerechtshof zette echter vorige week een streep door dit plan. Vooral christenen verzetten zich tegen de uitbreiding van de ARMM. De zone zou volgens het akkoord tussen regering en MILF met 712 dorpen in North Cotabato worden uitgebreid. Katholieke parlementariërs hadden tegen dit plan beroep aangetekend bij het hof. North Cotabato is overwegend christelijk. Het leger zet zwaar mate-

rieel in tegen de honderden rebellen van de MILF. De strijdkrachten bestoken de dorpen met onder meer artillerie. Volgens het leger kostte de operatie tot dusver aan zeven rebellen, drie militairen en drie burgers het leven. De oppositie en kerkleiders vrezen een humanitaire crisis. De MILF vecht al decennia voor een zelfstandig moslimgebied en de strijd heeft al zeker 100.000 levens gekost. De MILF is de grootste van een aantal separatistische moslimgroepen in het zuiden van de Filippijnen.

Achttien jaar onterecht in cel

DNA-onderzoek pleit man vrij

CINCINNATI — Een man die bijna achttien jaar in de gevangenis zat voor verkrachting van een meisje van tien is maandag door de rechter in vrijheid gesteld omdat DNA-onderzoek heeft aangetoond dat hij niet de verkrachter was. Dat meldt de Associa-

ted Press. De 52-jarige Robert McClendon heeft zijn vrijlating mede te danken aan het DNA Diagnostics Center in Cincinnati, dat gratis hulp verleende aan langgestraften nadat een krant had bericht dat hun aanvragen voor DNA-on-

derzoek waren gestagneerd of afgewezen.

Uit het krantenartikel bleek dat voor DNA-onderzoek essentieel bewijsmateriaal na een rechtszaak vaak tegen de regels in wordt weggegooid, wat ook in McClendons zaak het

geval was.

Uit ondergoed van het slachtoffer dat wel was bewaard konden de onderzoekers dankzij nieuwe technieken zaadsporen vinden waarvan het DNA niet met dat van McClendon overeen bleek te komen.

'Israël biedt Palestijnen 93 procent Westoever'

JERUZALEM — De Israëli-sche premier Ehud Olmert heeft de Palestijnse Autoriteit een vredesvoorstel gedaan, waarbij de Palestijnen bijna 93 procent van de Westelijke Jordaanoever zouden krijgen. Dat meldde de Israëli-sche krant Haaretz vandaag. De Palestijnen noemden het voorstel volstrekt onacceptabel. Een adviseur van de Palestijnse president Mahmoud Abbas zei tegen de BBC dat het plan niet nieuw is en al eerder dit jaar door Israël is gepresenteerd. Toen werd er geen overeenstemming over bereikt. Israël annexeert volgens het plan 7,3 procent van de

Westoever. In ruil zou Israël een strook land in de Negevoestijn, gelijk aan 5,4 procent van de Westoever, bij de Gazastrook voegen. De voorgenomen grens tussen Israël en de Westoever zou overeenkomen met het tracé van de scheidsmuur die Israël tussen de beide gebieden heeft gebouwd. Het plan behandelt ook de Palestijnse vluchtelingen en de veiligheid. Maar over de toekomst van Jeruzalem en de omringende nederzettingen wordt niet gerept. Olmert zou de Palestijnse leiders bovendien een vrije doortocht hebben aangeboden van de Gazastrook naar de Westelijke Jordaanoever,

zonder veiligheidscontroles. Als voorwaarde stelt Olmert volgens de krant dat de Fatah-beweging van de Palestijnse president Mahmoud Abbas haar gezag over de Gazastrook moet herstellen. Momenteel is die in handen van Hamas. Meer dan een half miljoen Israëli's woont in nederzettingen op de Westoever en Arabisch Oost-Jeruzalem tussen meer dan 2,5 miljoen Palestijnen. De grote nederzettingen blijven in Israëli-sche handen. De partijen onderhandelen sinds november weer over een vredesverdrag. Premier Olmert treedt volgende maand terug in verband met aantijgingen wegens corruptie.

NAVO veroordeelt 'buitensporig geweld' Rusland

BRUSSEL — De 26 landen van de NAVO veroordelen het 'excessieve en disproportionele gebruik van geweld' door Rusland in Georgië. Dat heeft NAVO-baas Jaap de Hoop Scheffer vandaag gezegd na overleg met de ambassadeurs van de NAVO-lidstaten. De NAVO-landen eisen van Rusland respect voor de soevereiniteit en de territoriale integriteit van Georgië. Moskou toonde dat respect de

afgelopen dagen niet. "Want Abchazië en Zuid-Ossetië zijn bij mijn weten nog deel van Georgië", aldus De Hoop Scheffer. Hij noemde de aankondiging door de Russische president Dmitri Medvedev dat de militaire operatie beëindigd is 'goed nieuws', maar 'nog niet genoeg'. De Nederlandse NAVO-chef is pas overtuigd als de gevechten op de grond daadwerkelijk stoppen. Maar ook dat is voor de

NAVO nog niet genoeg. Het bondgenootschap wil dat Rusland het vredesvoorstel van EU-voorzitter Frankrijk ondertekent. Georgië deed dat maandag al. Het Russische leger moet zich ook terugtrekken tot de posities zoals die waren voor de gevechten op 7 augustus begonnen, eist de NAVO. De NAVO bereidt zich volgens De Hoop Scheffer niet voor op een militaire rol met een vredesmissie in het gebied.

Indiaanse gemeenschappen Colombia lopen gevaar



Een Nukak Maku baby in een hangmat in een opvangkamp in Barrancon Bajo bij San José del Guaviare. Bijna de helft van de Nukak Maru is door het conflict tussen leger en de FARC het Amazonewoud ontvlucht.

BOGOTÁ — Achttien indiaanse gemeenschappen in Colombia dreigen te verdwijnen als gevolg van het gewapende conflict in het Zuid-Amerikaanse land tussen de regering en guerrillagroepen als de FARC. Dat heeft Bruno Moro, de vertegenwoordiger van de VN-ontwikkelingsorganisatie UNDP maandag op een persconferentie gezegd.

Moro repte van 'een humanitaire noodsituatie van grote proporties', aldus de Colombiaanse krant El Tiempo. De UNDP-vertegenwoordiger riep de gewapende groepen in Colombia op de autonomie van de indianen te respecteren en ze niet bij conflicten

te betrekken. Dit jaar zijn in Colombia 25 indianen gedood, twee zijn er vermist omdat ze werden betrokken bij de strijd tussen de regering en rebellen. Bovendien kwamen drie indianen om het leven omdat ze op door de FARC geplaatste mijnen stapten. Verder zijn ruim 2100 indianen op de vlucht geslagen voor het geweld in hun land. Colombia telt ongeveer tachtig indiaanse gemeenschappen. In totaal bestaat de indiaanse bevolking uit ongeveer 1 miljoen mensen. Vooral stammen in het Amazonegebied, onder wie de Yamalero, Pisamira en Nukak Maku, lopen het risico te verdwijnen.



Zij ontwikkelen hun vakkennis

Franco en Linda gaan in het weekend vaak tennissen. Doordeeweeks volgen zij de opleiding tot (AA) Accountant bij doc Opleidingen. De examens komen weer dichterbij. Zij hebben elkaar leren kennen via de opleiding. Op zaterdagmiddag bespreken ze nog eens de theorie en tennissen ze de examenstress van zich af.

Investeer in je toekomst en informeer nu bij doc naar één van de vele studiemogelijkheden. Of het nu gaat om een Hoger Beroepsopleiding, een training of een specifieke workshop, doc heeft de juiste oplossing voor jou. En doc biedt je meer dan alleen een opleiding. Bij doc ontmoet je mensen die, net als jij, werken aan hun toekomst. Zo wordt studeren echt leuk.

Meer dan alleen studeren!

Dominicanessenstraat 33, Oranjestad, Aruba
Telefoon: 588 0541/ 588 5631 - Fax: 588 0537
E-mail: info@docopleidingen.com/ www.docopleidingen.com

doc
Opleidingen
Trainingen

Wild Aruba 2008
1st National Congress for the Preservation of Aruban Wildlife

Your opportunity to give our Nature a voice

WildAruba 2008

Symposium: La Cabana Beach Resort Aruba August 25 and 26 08:30 - 17:00 Registration: 07:30 - 08:30 Afs. 25,00 p.p.	Workshop: Radisson Beach Resort Aruba August 27, 28 and 29 09:00 - 17:00 Registration: 08:30 - 09:00
---	---

For information and registration contact:
Melissa Sweerts-de Veer or Pieter Barendsen
Telephone: (297)585 0400
Email: melissa.deveer@aruba.gov.aw or
pieter.barendsen@aruba.gov.aw

CMB account:
25613109 Fundacion Arubano pa Naturalesa/WildAruba